

Den Europæiske Unions Tidende

L 247



Dansk udgave

Retsforskrifter

54. årgang

24. september 2011

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 949/2011 af 22. september 2011 om gennemførelse af forordning (EF) nr. 560/2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder på baggrund af situationen i Côte d'Ivoire 1
- ★ Rådets forordning (EU) nr. 950/2011 af 23. september 2011 om ændring af forordning (EU) nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien 3
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 951/2011 af 23. september 2011 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 8
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 952/2011 af 23. september 2011 om udstedelse af importlicenser for ris inden for rammerne af de toldkontingenter, der er åbnet for delperioden september 2011 ved forordning (EF) nr. 327/98 10
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 953/2011 af 23. september 2011 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EU) nr. 867/2010 for produktionsåret 2010/11 13

Pris: 4 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSER

- ★ Rådets gennemførelsesafgørelse 2011/627/FUSP af 22. september 2011 om gennemførelse af afgørelse 2010/656/FUSP om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire 15

- ★ Rådets afgørelse 2011/628/FUSP af 23. september 2011 om ændring af afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien 17

- 2011/629/EU:
- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 20. september 2011 om ændring af bilag D til Rådets direktiv 88/407/EØF for så vidt angår handel inden for Unionen med tyresæd afsendt fra tyrestationer og sædbanker (meddelt under nummer K(2011) 6425) ⁽¹⁾ 22

- 2011/630/EU:
- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 20. september 2011 om import af tyresæd til Unionen (meddelt under nummer K(2011) 6426) ⁽¹⁾ 32

- 2011/631/EU:
- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 21. september 2011 om opstilling af et spørgeskema til benyttelse ved aflæggelse af rapport om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/1/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening (meddelt under nummer K(2011) 6502) ⁽¹⁾..... 47

- 2011/632/EU:
- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 21. september 2011 om opstilling af et spørgeskema til benyttelse ved aflæggelse af rapport om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF om forbrænding af affald (meddelt under nummer K(2011) 6504) ⁽¹⁾ 54



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 949/2011

af 22. september 2011

om gennemførelse af forordning (EF) nr. 560/2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder på baggrund af situationen i Côte d'Ivoire

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 560/2005 af 12. april 2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder på baggrund af situationen i Côte d'Ivoire⁽¹⁾, særlig artikel 11a, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 12. april 2005 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 560/2005.

(2) I betragtning af udviklingen i Côte d'Ivoire bør listen over fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag IA til forordning (EF) nr. 560/2005 ændres.

(3) I betragtning af den hastende karakter og for at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør denne forordning træde i kraft straks efter offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De fysiske personer, der er opført på listen i bilaget til denne forordning, udgår af listen i bilag IA til forordning (EF) nr. 560/2005.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. september 2011.

På Rådets vegne
M. DOWGIELEWICZ
Formand

⁽¹⁾ EUT L 95 af 14.4.2005, s. 1.

BILAG

Fysiske personer, der er omhandlet i artikel 1

| | |
|------|---|
| 2. | Oberstløjtnant Nathanaël Ahouman Brouha |
| 19. | Yao N'Dré |
| 52. | Timothée Ahoua N'Guetta |
| 53. | Jacques André Daligou Monoko |
| 54. | Bruno Walé Ekpo |
| 55. | Félix Tano Kouakou |
| 56. | Hortense Kouassi Angoran |
| 57. | Joséphine Suzanne Touré |
| 79. | Oberstløjtnant Babri Gohourou Hilaire |
| 89. | Roland Dagher |
| 105. | Zakaria Fellah |
| 107. | Charles Kader Gore |
| 109. | Kadio Morokro Mathieu |

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 950/2011

af 23. september 2011

om ændring af forordning (EU) nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse 2011/273/FUSP af 9. maj 2011 om restriktive foranstaltninger over for Syrien ⁽¹⁾,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen,

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 9. maj 2011 vedtog Rådet forordning (EU) nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien ⁽²⁾.

(2) Ved forordning (EU) nr. 878/2011 ⁽³⁾ ændrede Rådet forordning (EU) nr. 442/2011 og forlængede foranstaltningerne over for Syrien, herunder med en udvidelse af kriterierne for opførelse på listerne og et forbud mod køb, indførsel og transport af råolie fra Syrien.

(3) Ved Rådets afgørelse 2011/628/FUSP ⁽⁴⁾, der ændrede afgørelse 2011/273/FUSP, nåede Rådet til enighed om vedtagelse af yderligere foranstaltninger, nemlig et forbud mod investeringer i råolie-sektoren, tilføjelse af yderligere navne på listerne, forbud mod levering af syriske pengesedler og mønter til Syriens centralbank og visse tilpasninger af bestemmelserne om beskyttelse af erhvervsdrivende mod krav i forbindelse med gennemførelse af sanktionerne.

(4) Da disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er lovgivning på EU-plan nødvendig for deres gennemførelse, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstaterne anvender dem ensartet.

(5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør denne forordning træde i kraft straks efter offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 442/2011 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 indsættes følgende litra:

»j) »en syrisk person eller enhed eller et syrisk organ«:

i) Staten Syrien eller offentlige myndigheder i landet

ii) fysiske personer i eller med bopæl i Syrien

iii) juridiske personer, enheder eller organer, der har vedtægtsmæssigt hjemsted i Syrien

iv) juridiske personer, enheder eller organer i eller uden for Syrien, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af en eller flere af ovennævnte personer eller organer«.

2) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 2a

Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere nye syrisk udstedte pengesedler og mønter, der er trykt eller slået i Den Europæiske Union, til Syriens centralbank.«

3) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 3c

1. Det er forbudt:

a) at yde lån eller kreditter til de i stk. 2 omhandlede syriske personer, enheder eller organer

b) at erhverve eller udvide sin kapitalinteresse i de i stk. 2 omhandlede syriske personer, enheder eller organer

c) at oprette joint ventures med de i stk. 2 omhandlede syriske personer, enheder eller organer

⁽¹⁾ EUT L 121 af 10.5.2011, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 121 af 10.5.2011, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 228 af 3.9.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Se side 17 i denne EUT.

d) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a), b) eller c) omhandlede forbud.

2. Forbuddene i stk. 1 finder anvendelse på syriske personer, enheder eller organer, der er involveret i efterforskning efter, produktion eller raffinering af råolie.

3. I stk. 2 alene, forstås ved:

a) »efterforskning efter råolie« omfatter efterforskning efter, afsøgning af mulighederne for udvinding og forvaltning af råolie samt levering af geologiske tjenester i forbindelse med sådanne reserver

b) ved »raffinering af råolie« forstås forarbejdning, konditionering eller forberedelse af olie til det i sidste instans endelige salg af brændstoffer.

4. Forbuddene i stk. 1

a) berører ikke opfyldelsen af en forpligtelse i henhold til kontrakter eller aftaler, der er indgået inden den 23. september 2011.

b) er ikke til hinder for udvidelse af en kapitalinteresse, hvis en sådan udvidelse udgør en forpligtelse i henhold til en aftale, der er indgået inden den 23. september 2011.«

4) Artikel 10a affattes således:

»Artikel 10a

Intet krav, herunder krav om kompensation eller erstatning eller andre tilsvarende krav, såsom krav om modregning, bøder eller krav i henhold til en garanti, krav om forlængelse eller indfrielse af en obligation, finansiel garanti, herunder gældsbreve eller lignende instrumenter i forbindelse med kontrakter eller transaktioner, hvis gennemførelse direkte eller indirekte helt eller delvis er blevet påvirket af foranstaltninger truffet i medfør af denne forordning tildeles den syriske regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer eller til nogen person eller enhed, som rejser krav på dens vegne eller til dens fordel.«

Artikel 2

Bilag II til forordning (EU) nr. 442/2011 ændres i overensstemmelse med bilag I til denne forordning.

Artikel 3

Bilag IV til forordning (EU) nr. 442/2011 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2011.

På Rådets vegne
M. DOWGIELEWICZ
Formand

BILAG I

I bilag II til forordning (EU) nr. 442/2011 indsættes følgende:

Personer

| | Navn | Identificerende oplysninger | Begrundelse | Dato for opførelse på listen |
|----|--------------------------|--------------------------------|---|------------------------------|
| 1. | Tayseer Qala Awwad | Født: 1943; fødested: Damaskus | Justitsminister. Tilknytning til det syriske regime, bl.a. i form af støtte til dets politik og praksis med hensyn til vilkårlig anholdelse og tilbageholdelse. | 23.09.2011 |
| 2. | Dr. Adnan Hassan Mahmoud | Født: 1966; fødested: Tartous | Informationsminister. Tilknytning til det syriske regime, bl.a. i form af støtte til og fremme af dets informationspolitik. | 23.09.2011 |

Enheder

| | Navn | Identificerende oplysninger | Begrundelse | Dato for opførelse på listen |
|----|---|--|--|------------------------------|
| 1. | Addounia TV (alias Dounia TV) | Tlf.:+963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax:+963-11-5667272 Websted: http://www.addounia.tv | Addounia TV har opfordret til vold mod civilbefolkningen i Syrien. | 23.09.2011 |
| 2. | Cham Holding | Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syrien P.O. Box 9525 Tlf.: +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fax:+963 (11) 673 1274 E-mail: info@chamholding.sy www.chamholding.sy | Kontrolleres af Rami Makhlof; største holdingselskab i Syrien, der nyder godt af og støtter regimet. | 23.09.2011 |
| 3. | El-Tel Co. (alias El-Tel Middle East Company) | Adresse: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaskus – Syrien Tlf.: +963-11-2212345 Fax: +963-11-44694450 E-mail: sales@eltelme.com Websted: www.eltelme.com | Fremstilling og levering af telekommunikationsudstyr til hæren. | 23.09.2011 |
| 4. | Ramak Constructions Co. | Adresse: Daa'ra Highway, Damaskus – Syrien Tlf.: +963-11-6858111 Mobil: +963-933-240231 | Bygning af militærkaserner, grænseforlægninger og andre bygninger til hæren. | 23.09.2011 |
| 5. | Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company) | Adresse: Adra Free Zone Area Damaskus – Syrien Tlf.:+963-11-5327266 Mobil:+963-933-526812 +963-932-878282 Fax:+963-11-5316396 E-mail: sorohco@gmail.com Websted: http://sites.google.com/site/sorohco | Investeringer i lokale militærindustrielle projekter, fremstilling af våbendele og lignende. 100 % af virksomheden ejes af Rami Makhlof. | 23.09.2011 |

| | Navn | Identificerende oplysninger | Begrundelse | Dato for opførelse på listen |
|----|----------|--|---|------------------------------|
| 6. | Syriatel | Thawra Street, Ste Building 6ème étage, P.O. Box 2900 Tlf.: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 E-mail: info@syriatel.com.sy Websted: http://syriatel.sy | Kontrolleres af Rami Makhlouf; støtter regimet økonomisk; via sin licensaftale betaler selskabet 50 % af sit overskud til regeringen. | 23.09.2011 |

BILAG II

»BILAG IV

Liste over mineralolieprodukter

| HS-kode | Beskrivelse |
|----------------|---|
| 2709 00 | Jordolie og råolie hidrørende fra bituminøse mineraler |
| 2710 | Jordolie og råolier hidrørende fra bituminøse mineraler, undtagen råolie; præparater, ikke andetsteds tariferet, indeholdende som karaktergivende bestanddel 70 vægtprocent eller derover af jordolier eller af olier hidrørende fra bituminøse mineraler; affaldsolier |
| 2712 | Vaselin; paraffin, mikrovoks, slack wax, ozokerit, montanvoks, tørvevoks og anden mineralvoks samt lignende produkter fremstillet ad syntetisk vej eller på anden måde, også farvet |
| 2713 | Jordoliekoks, kunstig asfaltbitumen og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler |
| 2714 | Bitumen og asfalt, naturlig; bituminøs skifer og olieskifer samt naturligt bitumenholdigt sand; asfaltit og asfaltsten |
| 2715 00 00 | Bituminøse blandinger på basis af naturlig asfalt, naturlig bitumen, kunstig asfaltbitumen, mineraltjære eller mineraltjærebeg (fx asfaltmastiks og »cut backs«) |

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 951/2011**af 23. september 2011****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtning:

Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. september 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2011.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode | Tredjelandskode ⁽¹⁾ | Fast importværdi |
|------------|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00 | AR | 25,3 |
| | EC | 25,3 |
| | MK | 53,6 |
| | XS | 31,8 |
| | ZZ | 34,0 |
| 0707 00 05 | MK | 20,0 |
| | TR | 106,2 |
| | ZZ | 63,1 |
| 0709 90 70 | TR | 124,7 |
| | ZZ | 124,7 |
| 0805 50 10 | AR | 65,5 |
| | CL | 75,7 |
| | TR | 74,0 |
| | UY | 57,5 |
| | ZA | 75,7 |
| | ZZ | 69,7 |
| 0806 10 10 | CL | 69,0 |
| | EG | 116,3 |
| | IL | 136,9 |
| | MK | 82,2 |
| | TR | 107,5 |
| | ZA | 63,5 |
| | ZZ | 95,9 |
| | ZZ | 95,9 |
| 0808 10 80 | BZ | 86,4 |
| | CL | 135,4 |
| | CN | 82,6 |
| | NZ | 114,0 |
| | US | 123,7 |
| | ZA | 126,7 |
| | ZZ | 111,5 |
| | ZZ | 111,5 |
| 0808 20 50 | AR | 47,4 |
| | CN | 78,7 |
| | TR | 114,2 |
| | ZA | 61,3 |
| | ZZ | 75,4 |
| 0809 30 | TR | 158,6 |
| | ZZ | 158,6 |

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 952/2011

af 23. september 2011

om udstedelse af importlicenser for ris inden for rammerne af de toldkontingenter, der er åbnet for delperioden september 2011 ved forordning (EF) nr. 327/98

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 327/98 af 10. februar 1998 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris ⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved forordning (EF) nr. 327/98 blev der åbnet en række toldkontingenter og fastsat bestemmelser om forvaltningen heraf for import af ris og brudris, opdelt efter oprindelsesland og fordelt på flere delperioder, jf. nævnte forordnings bilag IX.

(2) Delperioden september er den fjerde delperiode for de kontingenter, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 327/98, og den tredje delperiode for de kontingenter, der er fastsat i litra d) i nævnte stykke, og den første delperiode for det kontingent, der er fastsat i litra e) i nævnte stykke.

(3) Det fremgår af meddelelsen i henhold til artikel 8, litra a), i forordning (EF) nr. 327/98, at de ansøgninger, der er indgivet i løbet af de første ti arbejdsdage i september 2011, jf. nævnte forordnings artikel 4, stk. 1, for kontingenterne med løbenummer 09.4112 — 09.4168, omfatter en mængde, der overstiger den disponible mængde. Det bør derfor fastsættes, i hvilket omfang

der kan udstedes importlicenser, idet der fastsættes en tildelingskoefficient, som skal anvendes på de mængder, der er ansøgt om under de pågældende kontingenter.

(4) Det fremgår desuden af ovennævnte meddelelse, at de ansøgninger, der er indgivet i løbet af de første ti arbejdsdage i september 2011, jf. artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 327/98 for kontingenterne med løbenummer 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118, omfatter en mængde, der er mindre end den disponible mængde.

(5) De mængder, der ikke udnyttes for delperioden september, af kontingenterne med løbenummer 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130, overføres til kontingentet med løbenummer 09.4138 for den følgende delperiode, jf. artikel 2 i forordning (EF) nr. 327/98.

(6) Derfor bør der for kontingenterne med løbenummer 09.4138 og 09.4168 fastsættes de samlede disponible mængder for den følgende delperiode, jf. artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 327/98.

(7) For at sikre en effektiv forvaltning af proceduren for udstedelse af importlicenser bør denne forordning træde i kraft umiddelbart efter offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. De ansøgninger om importlicenser for ris, der er indgivet i løbet af de første ti arbejdsdage i september 2011 for kontingenterne med løbenummer 09.4112 — 09.4168, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 327/98, giver ret til udstedelse af importlicenser for de ansøgte mængder efter anvendelse af de i bilaget fastsatte tildelingskoefficienter.

2. I bilaget til nærværende forordning fastsættes de samlede mængder, der er til rådighed for den følgende delperiode under kontingenterne med løbenummer 09.4138 og 09.4168, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 327/98.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 37 af 11.2.1998, s. 5.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2011.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

BILAG

Mængder, der kan tildeles i delperioden september 2011, og mængder, der er til rådighed i den følgende delperiode, jf. forordning (EF) nr. 327/98

- a) Kontingent for sleben eller delvis sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 327/98:

| Oprindelse | Løbenummer | Tildelingskoefficient for delperioden september 2011 | Samlede disponible mængder for delperioden oktober 2011 (kg) |
|-------------------|------------|--|--|
| USA | 09.4127 | — ⁽¹⁾ | |
| Thailand | 09.4128 | — ⁽¹⁾ | |
| Australien | 09.4129 | — ⁽¹⁾ | |
| Andre oprindelser | 09.4130 | — ⁽²⁾ | |
| Alle lande | 09.4138 | | 705 795 |

⁽¹⁾ Ansøgningerne omfatter mængder, der er mindre end eller svarer til de disponible mængder. Alle ansøgninger kan derfor accepteres.

⁽²⁾ Ingen anvendelse af tildelingskoefficienten for denne delperiode. Kommissionen har ikke fået meddelelse om nogen licensansøgning.

- b) Kontingent for sleben eller delvis sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 327/98:

| Oprindelse | Løbenummer | Tildelingskoefficient for delperioden september 2011 |
|-------------------|------------|--|
| Thailand | 09.4112 | 8,333333 % |
| USA | 09.4116 | — ⁽¹⁾ |
| Indien | 09.4117 | — ⁽¹⁾ |
| Pakistan | 09.4118 | — ⁽¹⁾ |
| Andre oprindelser | 09.4119 | — ⁽²⁾ |
| Alle lande | 09.4166 | — ⁽²⁾ |

⁽¹⁾ Ingen anvendelse af tildelingskoefficienten for denne delperiode. Kommissionen har ikke fået meddelelse om nogen licensansøgning.

⁽²⁾ Ingen disponibel mængde for denne delperiode.

- c) Kontingent for brudris henhørende under KN-kode 1006 40, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra e), i forordning (EF) nr. 327/98:

| Oprindelse | Løbenummer | Tildelingskoefficient for delperioden september 2011 | Samlede disponible mængder for delperioden oktober 2011 (kg) |
|------------|------------|--|--|
| Alle lande | 09.4168 | 1,260196 % | 0 |

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 953/2011**af 23. september 2011****om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EU) nr. 867/2010 for produktionsåret 2010/11**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret

2010/11 er fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 867/2010 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 948/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) De oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, medfører, at de pågældende priser og beløb skal ændres efter bestemmelserne og reglerne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006, og fastsat ved forordning (EU) nr. 867/2010 for produktionsåret 2010/11, ændres og er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. september 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2011.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 259 af 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 246 af 23.9.2011, s. 28.

BILAG

De ændrede repræsentative priser og den ændrede tillægsimporttold for hvidt sukker, rå sukker og produkter i KN-kode 1702 90 95, der er gældende fra den 24. september 2011

(EUR)

| KN-kode | Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt | Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt |
|---------------------------|---|--|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 45,34 | 0,00 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 45,34 | 1,30 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 45,34 | 0,00 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 45,34 | 1,01 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 48,57 | 2,90 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 48,57 | 0,00 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 48,57 | 0,00 |
| 1702 90 95 ⁽³⁾ | 0,49 | 0,22 |

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt III, til forordning (EF) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt II, til forordning (EF) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Fastsættelse pr. 1 % af indhold af saccharose.

AFGØRELSER

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE 2011/627/FUSP

af 22. september 2011

om gennemførelse af afgørelse 2010/656/FUSP om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets afgørelse 2010/656/FUSP af 29. oktober 2010 om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 2, sammenholdt med artikel 31, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 29. oktober 2010 afgørelse 2010/656/FUSP.
- (2) I betragtning af udviklingen i Côte d'Ivoire bør listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag II til afgørelse 2010/656/FUSP ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De personer, der er opført på listen i bilaget til denne afgørelse, udgår af listen i bilag II til afgørelse 2010/656/FUSP.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. september 2011.

På Rådets vegne
M. DOWGIELEWICZ
Formand

⁽¹⁾ EUT L 285 af 30.10.2010, s. 28.

BILAG

Personer, der er omhandlet i artikel 1

| | |
|------|---|
| 2. | Oberstløjtnant Nathanaël Ahouman Brouha |
| 19. | Yao N'Dré |
| 52. | Timothée Ahoua N'Guetta |
| 53. | Jacques André Daligou Monoko |
| 54. | Bruno Walé Ekpo |
| 55. | Félix Tano Kouakou |
| 56. | Hortense Kouassi Angoran |
| 57. | Joséphine Suzanne Touré |
| 79. | Oberstløjtnant Babri Gohourou Hilaire |
| 89. | Roland Dagher |
| 105. | Zakaria Fellah |
| 107. | Charles Kader Gore |
| 109. | Kadio Morokro Mathieu |

RÅDETS AFGØRELSE 2011/628/FUSP

af 23. september 2011

om ændring af afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 9. maj 2011 vedtog Rådet afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien ⁽¹⁾.
- (2) I betragtning af hvor alvorlig situationen er i Syrien, har Unionen besluttet at vedtage supplerende restriktive foranstaltninger over for det syriske regime.
- (3) Investeringer i nøglesektorer inden for olieindustrien i Syrien bør forbydes.
- (4) Levering af syrisk udstedte pengesedler og mønter til Syriens centralbank bør forbydes.
- (5) Yderligere personer og enheder bør være omfattet af de restriktive foranstaltninger, som findes i afgørelse 2011/273/FUSP.
- (6) Oplysningerne vedrørende visse personer på listen i bilaget til afgørelsen bør ajourføres.
- (7) Afgørelse 2011/273/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Afgørelse 2011/273/FUSP ændres således:

- 1) Artikel 2b affattes således:

»Artikel 2b

Det er forbudt:

- a) at yde lån eller kreditter til virksomheder i Syrien, der er beskæftiget i den syriske olieindustri inden for sektorerne efterforskning, produktion eller raffinering, eller til syriske eller syriskejede virksomheder, der er beskæftiget inden for disse sektorer uden for Syrien
- b) at erhverve eller udvide en kapitalinteresse i virksomheder i Syrien, der er beskæftiget i den syriske olieindustri inden for sektorerne efterforskning, produktion eller raffinering, eller i syriske eller syriskejede virksomheder, der er beskæftiget inden for disse sektorer uden for Syrien, herunder fuldstændig erhvervelse af sådanne virksomheder og erhvervelse af kapitalandele eller værdipapirer med karakter af kapitalinteresser

- c) at oprette joint ventures med virksomheder i Syrien, der er beskæftiget i den syriske olieindustri inden for sektorerne efterforskning, produktion eller raffinering og med datterselskaber eller filialer under deres kontrol.«

- 2) Følgende artikler tilføjes:

»Artikel 2c

1. Forbuddene i artikel 2a berører, indtil den 15. november 2011, ikke opfyldelsen af forpligtelser i henhold til kontrakter, der er indgået inden den 2. september 2011.

2. Forbuddene i artikel 2b, litra a) henholdsvis litra b),

i) berører ikke opfyldelsen af en forpligtelse i henhold til kontrakter eller aftaler, der er indgået inden den 23. september 2011

ii) er ikke til hinder for udvidelse af en kapitalinteresse, hvis en sådan udvidelse udgør en forpligtelse i henhold til en aftale, der er indgået inden den 23. september 2011

Artikel 2d

Levering af syrisk udstedte pengesedler og mønter til Syriens centralbank forbydes.«

- 3) Artikel 4, stk. 3, litra e), affattes således:

»e) er nødvendige til humanitære formål, f.eks. at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer, humanitære hjælpearbejdere og relateret bistand, eller til evakueringer fra Syrien.«

Artikel 2

De personer og enheder, der er opført på listen i bilag I til denne afgørelse, tilføjes på listen i bilaget til afgørelse 2011/273/FUSP.

Artikel 3

I bilaget til afgørelse 2011/273/FUSP erstattes angivelserne for følgende personer:

- 1) Emad GHRAIWATI
- 2) Tarif AKHRAS
- 3) Issam ANBOUBA

af angivelserne i bilag II til denne afgørelse.

⁽¹⁾ EUT L 121 af 10.5.2011, s. 11.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2011.

På Rådets vegne
M. DOWGIELEWICZ
Formand

BILAG I

Personer og enheder som omhandlet i artikel 2

Personer

| | Navn | Identificerende oplysninger | Begrundelse | Dato for opførelse på listen |
|----|--------------------------|--------------------------------|---|------------------------------|
| 1. | Tayseer Qala Awwad | Født: 1943; fødested: Damaskus | Justitsminister. Tilknytning til det syriske regime, bl.a. i form af støtte til dets politik og praksis med hensyn til vilkårlig anholdelse og tilbageholdelse. | 23.09.2011 |
| 2. | Dr. Adnan Hassan Mahmoud | Født: 1966; fødested: Tartous | Informationsminister. Tilknytning til det syriske regime, bl.a. i form af støtte til og fremme af dets informationspolitik. | 23.09.2011 |

Enheder

| | Navn | Identificerende oplysninger | Begrundelse | Dato for opførelse på listen |
|----|---|--|--|------------------------------|
| 1. | Addounia TV (alias Dounia TV) | Tlf.:+963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax:+963-11-5667272 Websted: http://www.addounia.tv | Addounia TV har opfordret til vold mod civilbefolkningen i Syrien. | 23.09.2011 |
| 2. | Cham Holding | Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syrien P.O. Box 9525 Tlf.: +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fax:+963 (11) 673 1274 Fax +963 (11) 673 1274 E-mail: info@chamholding.sy www.chamholding.sy | Kontrolleres af Rami Makhlof; største holdingselskab i Syrien, der nyder godt af og støtter regimet. | 23.09.2011 |
| 3. | El-Tel Co. (alias El-Tel Middle East Company) | Adresse: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaskus – Syrien Tlf.: +963-11-2212345 Fax: +963-11-44694450 E-mail: sales@eltelme.com Websted: www.eltelme.com | Fremstilling og levering af telekommunikationsudstyr til hæren. | 23.09.2011 |
| 4. | Ramak Constructions Co. | Adresse: Daa'ra Highway, Damaskus – Syrien Tlf.: +963-11-6858111 Tlf.: +963-11-6858111 Mobil: +963-933-240231 | Bygning af militærkaserner, grænseforlægninger og andre bygninger til hæren. | 23.09.2011 |
| 5. | Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company) | Adresse: Adra Free Zone Area Damaskus – Syrien Tlf.:+963-11-5327266 Mobil:+963-933-526812 +963-932-878282 Fax:+963-11-5316396 E-mail: sorohco@gmail.com Websted: http://sites.google.com/site/sorohco | Investeringer i lokale militærindustrielle projekter, fremstilling af våbende og lignende. 100 % af virksomheden ejes af Rami Makhlof. | 23.09.2011 |

| | Navn | Identificerende oplysninger | Begrundelse | Dato for opførelse på listen |
|----|----------|--|---|------------------------------|
| 6. | Syriatel | Thawra Street, Ste Building 6ème étage, P.O. Box 2900 Tlf.: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 E-mail: info@syriatel.com.sy Websted: http://syriatel.sy | Kontrolleres af Rami Makhoulouf; støtter regimet økonomisk: via sin licensaftale betaler selskabet 50 % af sit overskud til regeringen. | 23.09.2011 |

BILAG II

Personer, der er omhandlet i artikel 3

| | Navn | Identificerende oplysninger (fødselsdato, fødested mv.) | Begrundelse | Dato for optagelse på listen |
|----|----------------|--|---|------------------------------|
| 1. | Emad GHRAIWATI | Fødselsdato: marts 1959; fødested: Damaskus, Syrien | Formand for Damaskus' industrikammer (Zuhair Ghraiwati Sons). Støtter det syriske regime økonomisk. | 2.9.2011 |
| 2. | Tarif AKHRAS | Fødselsdato: 1949; fødested: Homs, Syrien | Grundlægger af Akhras Group (råvarer, handel, forarbejdning og logistik), Homs. Støtter det syriske regime økonomisk. | 2.9.2011 |
| 3. | Issam ANBOUBA | Fødselsdato: 1949; fødested: Latakia, Syrien | Formand for Issam Anboubas Est. for agro-industry. Støtter det syriske regime økonomisk. | 2.9.2011 |

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 20. september 2011

om ændring af bilag D til Rådets direktiv 88/407/EØF for så vidt angår handel inden for Unionen med tyresæd afsendt fra tyrestationer og sædbanker

(meddelt under nummer K(2011) 6425)

(EØS-relevant tekst)

(2011/629/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 88/407/EØF af 14. juni 1988 om fastsættelse af de veterinærpolitimæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med tyresæd og indførsel heraf ⁽¹⁾, særlig artikel 17, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved direktiv 88/407/EØF er der fastsat dyresundhedsbetingelser for blandt andet handel inden for Unionen med tyresæd samt standarddyresundhedscertifikater til brug ved handel med denne vare.
- (2) Ved direktiv 88/407/EØF, som ændret ved Rådets direktiv 2008/73/EF ⁽²⁾, er der indført en forenklet procedure for udarbejdelse af lister over tyrestationer og sædbanker i medlemsstaterne.
- (3) Endvidere skal medlemsstaterne i henhold til direktiv 88/407/EØF gøre indførsel af tyresæd betinget af forelæggelse af et sundhedscertifikat, der er udfærdiget af en embedsdyrlæge i den sædopsamlende medlemsstat i overensstemmelse med bilag D. I dette bilag er der fastsat tre forskellige standarddyresundhedscertifikater, D1, D2 og D3, til brug ved handel inden for Unionen med tyresæd.
- (4) Bilag D til direktiv 88/407/EØF bør derfor ændres for at tage hensyn til den forenkledede procedure for udarbejdelse af lister over tyrestationer og sædbanker i medlemsstaterne.
- (5) Kommissionens afgørelse 2010/470/EU ⁽³⁾ fastlægger standardsundhedscertifikater til brug ved handel inden

for Den Europæiske Union med sæd, æg og embryoner fra dyr af heste-, fåre- og gedearter samt med æg og embryoner fra svin. Formålet med afgørelsen var at sikre fuld sporbarhed for de pågældende varer, der opsamles på godkendte sædopsamlingsstationer og afsendes fra en godkendt sædbank, uanset om sidstnævnte er en del af en sædopsamlingsstation, der er godkendt under et andet godkendelsesnummer.

- (6) Af hensyn til sammenhængen i EU-lovgivningen bør der i standarddyresundhedscertifikaterne til brug ved handel inden for Unionen med tyresæd tages hensyn til strukturen i de standardsundhedscertifikater, der er fastlagt i afgørelse 2010/470/EU.
- (7) Navnlig standarddyresundhedscertifikatet i bilag D3 vedrører handel inden for Unionen med tyresæd og lagre af tyresæd, der afsendes fra tyrestationer eller sædbanker.
- (8) For at sikre fuld sporbarhed for varerne bør standarddyresundhedscertifikatet i bilag D3 suppleres med yderligere krav vedrørende udstedelse af certifikater, og det må kun anvendes ved handel med sæd, der opsamles på en tyrestation og afsendes fra en sædbank, uanset om sidstnævnte er en del af en tyrestation, der er godkendt under et andet godkendelsesnummer.
- (9) Det er også nødvendigt at ændre datoerne i titlerne i certifikaterne i bilag D2 og D3 vedrørende lagre af sæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004, for at afspejle bestemmelserne i artikel 2, stk. 1 og 2, i Rådets direktiv 2003/43/EF af 26. maj 2003 om ændring af direktiv 88/407/EØF om fastsættelse af de veterinærpolitimæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med tyresæd og indførsel heraf ⁽⁴⁾.
- (10) Desuden bør standardsundhedscertifikaterne i bilag D1 og D2 tilpasses strukturen i standardsundhedscertifikaterne i afgørelse 2010/470/EU.

⁽¹⁾ EFT L 194 af 22.7.1988, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 219 af 14.8.2008, s. 40.

⁽³⁾ EUT L 228 af 31.8.2010, s. 15.

⁽⁴⁾ EUT L 143 af 11.6.2003, s. 23.

(11) Bilag D til direktiv 88/407/EØF bør således ændres i overensstemmelse hermed.

Artikel 2

I en overgangsperiode indtil den 31. december 2011 kan medlemsstaterne tillade handel med tyresæd og lagre af tyresæd, der ledsages af et dyresundhedscertifikat, der er udstedt senest den 31. oktober 2011 i overensstemmelse med standardcertifikaterne i bilag D til direktiv 88/407/EØF, der finder anvendelse indtil den 31. oktober 2011.

(12) For at undgå handelsforstyrrelser bør det i en overgangsperiode under visse betingelser tillades at anvende dyresundhedscertifikater udstedt i overensstemmelse med bilag D til direktiv 88/407/EF, der finder anvendelse indtil 31. oktober 2011.

Artikel 3

Denne afgørelse anvendes fra den 1. november 2011.

(13) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

Artikel 4

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. september 2011.

Artikel 1

Bilag D til direktiv 88/407/EØF erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

På Kommissionens vegne

John DALLI

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG D

STANDARD DYRESUNDHEDSCERTIFIKATER TIL BRUG VED HANDEL INDEN FOR EU

BILAG D1

Standarddyresundhedscertifikat til brug ved handel inden for EU med tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, som ændret ved direktiv 2003/43/EF, og afsendt fra en tyrestation, hvor sæden er opsamlet

DEN EUROPÆISKE UNION

Certifikat til brug ved samhandel inden for EU

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------------------|----------------------|----------|---|----------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------|----------|-------------|--------------------------|----------|------|--|
| Del I: Nærmere oplysninger om sendingen | I.1. Afsender | | | | I.2. Certifikatets referencenr. | | I.2.a. Lokalt referencenr. | | | | | | | | | |
| | Navn | | | | I.3. Central kompetent myndighed | | | | | | | | | | | |
| | Adresse | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Postnr. | | | | I.4. Lokal kompetent myndighed | | | | | | | | | | | |
| | I.5. Modtager | | | | I.6. | | | | | | | | | | | |
| | Navn | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Adresse | | | | I.7. | | | | | | | | | | | |
| | Postnr. | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.8. Oprindelsesland | | ISO-kode | | I.9. Oprindelsesregion | | Kode | | I.10. Bestemmelsesland | | ISO-kode | | I.11. Bestemmelsesregion | | Kode | |
| | I.12. Oprindelsessted | | | | I.13. Bestemmelsessted | | | | | | | | | | | |
| | Tyrestation <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Navn | | | | Godkendelsesnr. | | | | Bedrift <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| | Adresse | | | | Navn | | | | Godkendelsesnr. | | | | | | | |
| | Postnr. | | | | Adresse | | | | Postnr. | | | | | | | |
| | I.14. | | | | I.15. | | | | | | | | | | | |
| I.16. Transportmidler | | | | I.17. | | | | | | | | | | | | |
| Fly <input type="checkbox"/> Skib <input type="checkbox"/> Togvogn <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Køretøj <input type="checkbox"/> Andet <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Identifikation | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.18. Varebeskrivelse | | | | | | I.19. Varekode (HS-kode) | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 05 11 10 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | I.20. Mængde | | | | | | | | | | |
| I.21. Produkternes temperatur | | | | | | I.22. Antal kolli | | | | | | | | | | |
| Omgivelse <input type="checkbox"/> Nedkølet <input type="checkbox"/> Frosset <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.23. Plombenr./containernr. | | | | | | I.24. Kollitype | | | | | | | | | | |
| I.25. Varer atterteret til: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kunstig avl <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.26. Transit gennem tredjeland <input type="checkbox"/> | | | | I.27. Transit gennem medlemsstater <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | |
| Tredjeland | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| Udgangssted | | Kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| Indgangssted nr. | | Grænsekontrolstedets | | Medlemsstat | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| I.28. Eksport <input type="checkbox"/> | | | | I.29. | | | | | | | | | | | | |
| Tredjeland | | ISO-kode | | | | | | | | | | | | | | |
| Udgangssted | | Kode | | | | | | | | | | | | | | |
| I.30. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.31. Identifikation af varerne | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Art (videnskabeligt navn) | | Race | | Donors identitet | | Opsamlingsdato | | Centrets godkendelsesnr. | | Mængde | | | | | | |

DEN EUROPÆISKE UNION

Tyresæd — D1

| Del II: Attest | II. Sundhedsoplysninger | II.a. Certifikatets referencenr. | II.b. |
|----------------|--|----------------------------------|-------|
| | <p>II.1 Dyresundhedserklæring</p> <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed følgende:</p> <p>II.1. Ovennævnte sæd:</p> <p>II.1.1. er opsamlet, behandlet og opbevaret på en tyrestation (2), der er godkendt og under tilsyn af den kompetente myndighed i overensstemmelse med kapitel I, afsnit I, og kapitel II, afsnit 1, i bilag A til direktiv 88/407/EØF</p> <p>II.1.2. er opsamlet fra tyre:</p> <p>II.1.2.1. som opfylder kravene i kapitel I og II i bilag B til direktiv 88/407/EØF</p> <p>(¹) enten II.1.2.2. [som ikke er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge inden for de sidste 12 måneder før opsamlingen]</p> <p>(¹) eller II.1.2.2. [som er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge inden for de sidste 12 måneder og mere end 30 dage før opsamlingen, og 5 % af sædportionerne (med mindst fem strå) af hver opsamlet sædmængde er med negativt resultat blevet underkastet en virusisolationsprøve for mund- og klovesyge på laboratoriet (.....) (³), der ligger i eller er udpeget af bestemmelsesmedlemsstaten]</p> <p>II.1.3. er opsamlet, behandlet, opbevaret og transporteret efter de i bilag C til direktiv 88/407/EØF fastsatte normer</p> <p>II.1.4. er opbevaret under godkendte forhold i mindst 30 dage umiddelbart efter opsamlingen (⁴).</p> | | |
| | <p>Bemærkninger</p> <p>Del I:</p> <p>Rubrik I.12: Oprindelsesstedet skal svare til den tyrestation (som defineret i artikel 2, litra b), første led, i direktiv 88/407/EØF), hvor sæden er opsamlet.</p> <p>Rubrik I.13: Bestemmelsesstedet skal svare til den tyrestation eller sædbank (som defineret i artikel 2, litra b), i direktiv 88/407/EØF) eller den bedrift, som sæden er bestemt til.</p> <p>Rubrik I.23: Identifikation af beholderen og plombenummeret skal angives.</p> <p>Rubrik I.31: Donors identitet skal svare til dyrets officielle identifikation.</p> <p>Opsamlingsdatoen angives i følgende format: dd/mm/åååå.</p> <p>Centrets godkendelsesnummer skal svare til godkendelsesnummeret på den i rubrik I.12 angivne station, hvor sæden er opsamlet.</p> <p>Del II:</p> <p>(¹) Det ikke relevante overstreges.</p> <p>(²) Kun tyrestationer, der er opført på listen på Kommissionens websted i henhold til artikel 5, stk. 2, i Rådets direktiv 88/407/EØF: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm</p> <p>(³) Laboratoriets navn.</p> <p>(⁴) Kan udelades for frisk sæd.</p> <p>— Underskriften og stemplet skal have en farve, som afviger fra den øvrige tekst.</p> | | |
| | <p>Embedsdyrlæge eller officiel inspektør</p> <p>Navn (med blokbogstaver):</p> <p>Lokal veterinærenhed:</p> <p>Dato:</p> <p>Stempel:</p> <p>Stilling og titel:</p> <p>Den lokale veterinærenheds kodenummer:</p> <p>Underskrift:</p> | | |

BILAG D2

Standarddyresundhedscertifikat til brug fra den 1. januar 2005 ved handel inden for EU med sæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, der fandt anvendelse indtil den 1. juli 2004, og handlet efter nævnte dato i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF og afsendt fra en tyrestation, hvor sæden er opsamlet

DEN EUROPÆISKE UNION

Certifikat til brug ved samhandel inden for EU

| | | | | | | | | |
|---|--------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|---|--|----------|----------------------------------|------|
| Del I: Nærmere oplysninger om sendingen | I.1. Afsender | | I.2. Certifikatets referencenr. | | I.2.a. Lokalt referencenr. | | | |
| | Navn | | I.3. Central kompetent myndighed | | | | | |
| | Adresse | | | | | | | |
| | Postnr. | | | | | | | |
| | I.5. Modtager | | I.4. Lokal kompetent myndighed | | | | | |
| | Navn | | I.6. | | | | | |
| | Adresse | | I.7. | | | | | |
| | Postnr. | | | | | | | |
| | I.8. Oprindelsesland | ISO-kode | I.9. Oprindelsesregion | Kode | I.10. Bestemmelsesland | ISO-kode | I.11. Bestemmesregion | Kode |
| | I.12. Oprindelsessted | | Godkendelsesnr. | | I.13. Bestemmelsessted | | Godkendelsesnr. | |
| | Tyrestation <input type="checkbox"/> | | | | Tyrestation/sædbank <input type="checkbox"/> | | Bedrift <input type="checkbox"/> | |
| | Navn | | | | Navn | | | |
| | Adresse | | | | Adresse | | | |
| Postnr. | | | | Postnr. | | | | |
| I.14. | | | | I.15 | | | | |
| I.16. Transportmidler | | | | I.17. | | | | |
| Fly <input type="checkbox"/> Skib <input type="checkbox"/> Togvogn <input type="checkbox"/> | | | | | | | | |
| Køretøj <input type="checkbox"/> Andet <input type="checkbox"/> | | | | | | | | |
| Identifikation | | | | | | | | |
| I.18. Varebeskrivelse | | | | I.19. Varekode (HS-kode) | | | | |
| | | | | 05 11 10 | | | | |
| | | | | I.20. Mængde | | | | |
| I.21. Produkternes temperatur | | | | I.22. Antal kolli | | | | |
| Omgivelse <input type="checkbox"/> Nedkølet <input type="checkbox"/> Frosset <input type="checkbox"/> | | | | | | | | |
| I.23. Plombenr./containernr. | | | | I.24. Kollitype | | | | |
| I.25. Varer attesteret til: | | | | | | | | |
| Kunstig avl <input type="checkbox"/> | | | | | | | | |
| I.26. Transit gennem tredjeland <input type="checkbox"/> | | | | I.27. Transit gennem medlemsstater <input type="checkbox"/> | | | | |
| Tredjeland | | ISO-kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| Udgangssted | | Kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| Indgangssted | | Grænsekontrolstedets nr. | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| I.28. Eksport <input type="checkbox"/> | | | | I.29. | | | | |
| Tredjeland | | ISO-kode | | | | | | |
| Udgangssted | | Kode | | | | | | |
| I.30. | | | | | | | | |
| I.31. Identifikation af varerne | | | | | | | | |
| Art (videnskabeligt navn) | | Race | Donors identitet | Opsamlingsdato | Centrets godkendelsesnr. | Mængde | | |

DEN EUROPÆISKE UNION

Tyresæd — D2

| Del II: Attest | II. | II.a. Certifikatets referencenr. | II.b. |
|----------------|---|----------------------------------|-------|
| | <p>II.1 Dyresundhedserklæring</p> <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed følgende:</p> <p>II.1.1 Ovennævnte sæd er opsamlet før den 31. december 2004 på en tyrestation:</p> <p>a) som er godkendt i overensstemmelse med kapitel I i bilag A til direktiv 88/407/EØF</p> <p>b) som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel II i bilag A til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>II.1.2 På det tidspunkt, hvor ovennævnte sæd blev opsamlet, gjaldt følgende for alt kvæg på tyrestationen:</p> <p>a) Det kom fra besætninger og/eller var født af moderdyr, der opfylder betingelserne i kapitel I, punkt 1, litra b) og c), i bilag B til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>b) Det havde inden for de sidste 30 dage før isolations-/karantæneperioden med negativt resultat gennemgået:</p> <ul style="list-style-type: none"> — de undersøgelser, der er angivet i kapitel I, punkt 1, litra d), nr. i), ii) og iii), i bilag B til direktiv 88/407/EØF, og — en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis og — en virusisolationsundersøgelse (immunfluorescent antistoftest eller immunoperoxidase-undersøgelse) for bovin virusdiarré; var der tale om dyr, der endnu ikke var seks måneder gamle, blev undersøgelsen udsat, indtil dyrene nåede denne alder. <p>c) Det havde gennemgået isolations-/karantæneperioden på 30 dage og havde gennemgået følgende sundhedsundersøgelser med det krævede negative resultat:</p> <ul style="list-style-type: none"> — en serologisk undersøgelse for kvægbrucellose foretaget efter metoden i bilag C til direktiv 64/432/EØF — en immunfluorescent antistoftest eller en dyrkningsundersøgelse for <i>Campylobacter fetus</i>-infektion på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede eller for hundyrns vedkommende en agglutinationsprøve af vaginal slim — en mikroskopisk undersøgelse og en dyrkningsundersøgelse for <i>Trichomonas foetus</i> på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede eller for hundyrns vedkommende en agglutinationsprøve af vaginal slim. <p>d) Det havde mindst én gang årligt med negativt resultat gennemgået de rutineundersøgelser, der kræves i kapitel II, punkt 1, litra a), b) og c), i bilag B til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>II.1.3 På det tidspunkt, hvor ovennævnte sæd blev opsamlet:</p> <p>a) havde alle køer på tyrestationen mindst én gang årligt med negativt resultat gennemgået en agglutinationsprøve af vaginal slim for <i>Campylobacter fetus</i>-infektion, og</p> <p>b) alle sædproducerende tyre havde inden for de sidste 12 måneder før opsamlingen med negativt resultat gennemgået en immunfluorescent antistoftest eller en dyrkningsundersøgelse for <i>Campylobacter fetus</i>-infektion på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede.</p> <p>II.1.4 Ovennævnte sæd er opsamlet fra tyre placeret på en tyrestation:</p> <p>(¹) <i>enten</i> [hvor alt kvæg ikke er vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis og mindst én gang årligt med negativt resultat har gennemgået en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis]</p> <p>(¹) <i>eller</i> [hvor kvæg, der ikke er vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis, mindst én gang årligt med negativt resultat har gennemgået en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis, og hvor der ikke gennemføres undersøgelse for rhinotracheitis infectiosa bovis af tyre, der er vaccineret første gang mod rhinotracheitis infectiosa bovis på tyrestationen, efter at de med negativt resultat har gennemgået en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis, og som siden den første vaccination regelmæssigt er blevet genvaccineret med intervaller på højst seks måneder].</p> | | |

DEN EUROPÆISKE UNION

Tyresæd — D2

II.1.5. Ovennævnte sæd er opsamlet fra tyre:

II.1.5.1.

(¹) *enten* [som ikke er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge inden for de sidste 12 måneder før opsamlingen]

(¹) *eller* [som er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge inden for de sidste 12 måneder og mere end 30 dage før opsamlingen, og 5 % af sædportionerne (med mindst fem strå) af hver opsamlet sædmængde er med negativt resultat blevet underkastet en virusisolationsprøve for mund- og klovesyge på laboratoriet (.....) (²), der ligger i eller er udpeget af bestemmelsesmedlemsstaten]

II.1.5.2.

(¹) *enten* [som ikke er blevet vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis]

(¹) *eller* [som er blevet vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis i overensstemmelse med punkt II.1.4].

II.1.6. Ovennævnte sæd er blevet opbevaret under godkendte forhold i mindst 30 dage umiddelbart efter opsamlingen (³).

II.1.7. Ovennævnte sæd er transporteret til afsendelsesstedet i en forsegleet beholder og mærket med nummeret i rubrik I.23.

Bemærkninger**Del I:**

Rubrik I.12.: Oprindelsesstedet skal svare til den tyrestation (som defineret i artikel 2, litra b), første led, i direktiv 88/407/EØF), hvor sæden er opsamlet.

Rubrik I.13.: Bestemmelsesstedet skal svare til den tyrestation eller sædbank (som defineret i artikel 2, litra b), i direktiv 88/407/EØF) eller den bedrift, som sæden er bestemt til.

Rubrik I.23.: Identifikation af beholderen og plombenummeret skal angives.

Rubrik I.31.: Donors identitet skal svare til dyrets officielle identifikation.

Opsamlingsdatoen angives i følgende format: dd/mm/åååå og skal ligge før den 31.december 2004.

Centrets godkendelsesnummer skal svare til godkendelsesnummeret på den i rubrik I.12 angivne station, hvor sæden er opsamlet.

Del II:

(¹) Det ikke relevante overstreges.

(²) Laboratoriets navn.

(³) Kan udelades for frisk sæd.

— Underskrift og stempel skal have en farve, som afviger fra den øvrige tekst.

Embedsdyrlæge eller officiel inspektør

Navn (med blokbogstaver):

Stilling og titel:

Lokal veterinærenhed:

Den lokale veterinærenheds
kodenummer:

Dato:

Underskrift:

Stempel:

BILAG D3

Standarddyresundhedscertifikat til brug ved handel inden for EU med tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, som ændret ved direktiv 2003/43/EF, og med lagre af sæd, der er indsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, der fandt anvendelse indtil den 1. juli 2004, og handlet efter den dato i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF, og afsendt fra en sædbank

DEN EUROPÆISKE UNION

Certifikat til brug ved samhandel inden for EU

| | | | | | | | | |
|---|---|--------------------------|--|---|--|----------|----------------------------------|------|
| Del I: Nærmere oplysninger om sendingen | I.1. Afsender Navn Adresse Postnr. | | I.2. Certifikatets referencenr. | | I.2.a. Lokalt referencenr. | | | |
| | | | I.3. Central kompetent myndighed | | | | | |
| | | | I.4. Lokal kompetent myndighed | | | | | |
| | I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. | | I.6. Tilhørende originale certifikater (nr.) | | Ledsagedokumenter (nr.) | | | |
| | | | I.7. | | | | | |
| | I.8. Oprindelsesland | ISO-kode | I.9. Oprindelsesregion | Kode | I.10. Bestemmelsesland | ISO-kode | I.11. Bestemmelsesregion | Kode |
| | I.12. Oprindelsessted Sædbank <input type="checkbox"/> | | Godkendelsesnr. | | I.13. Bestemmelsessted Tyrestation/sædbank <input type="checkbox"/> | | Bedrift <input type="checkbox"/> | |
| | Navn | | | | Navn | | Godkendelsesnr. | |
| | Adresse | | | | Address | | | |
| | Postnr. | | | | Postnr. | | | |
| | I.14. | | | | I.15. | | | |
| | I.16. Transportmidler Fly <input type="checkbox"/> | | Skib <input type="checkbox"/> | Togvogn <input type="checkbox"/> | I.17. | | | |
| | Køretøj <input type="checkbox"/> | | Andet <input type="checkbox"/> | | | | | |
| | Identifikation | | | | | | | |
| | I.18. Varebeskrivelse | | | | I.19. Varekode (HS-kode) 05 11 10 | | I.20. Mængde | |
| I.21. Produkternes temperatur Omgivelse <input type="checkbox"/> | | | | Nedkølet <input type="checkbox"/> | Frosset <input type="checkbox"/> | | I.22. Antal kolli | |
| I.23. Plombenr./containernr. | | | | I.24. Kollitype | | | | |
| I.25. Varer attesteret til: Kunstig avl <input type="checkbox"/> | | | | | | | | |
| I.26. Transit gennem tredjeland <input type="checkbox"/> | | ISO-kode | | I.27. Transit gennem medlemsstater <input type="checkbox"/> | | ISO-kode | | |
| Tredjeland | | Kode | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| Udgangssted | | Grænsekontrolstedets nr. | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| Indgangssted | | | | Medlemsstat | | ISO-kode | | |
| I.28. Eksport <input type="checkbox"/> | | ISO-kode | | I.29. | | | | |
| Tredjeland | | Kode | | | | | | |
| Udgangssted | | | | | | | | |
| I.30. | | | | | | | | |
| I.31. Identifikation af varerne | | | | | | | | |
| Art (videnskabeligt navn) | | Race | Donors identitet | Opsamlingsdato | Centrets godkendelsesnr. | Mængde | | |

DEN EUROPÆISKE UNION

Tyresæd — D3

| Del II: Attest | II. Sundhedsoplysninger | II.a. Certifikatets referencenr. | II.b. |
|----------------|-------------------------|---|-------|
| | | <p>II.1 Dyresundhedserklæring</p> <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed, at ovennævnte sæd:</p> <p>(¹) <i>enten</i> [II.1. er opsamlet, behandlet og opbevaret i mindst 30 dage umiddelbart efter opsamlingen på en tyrestation (²) som ligger i den medlemsstat, sæden stammer fra, og som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel I, punkt 1, og kapitel II, punkt 1, i bilag A til direktiv 88/407/EØF, og hvorfra sæden er blevet modtaget på den i rubrik I.12 angivne sædbank, der ligger i den samme medlemsstat, som sæden stammer fra, under dyresundheds- og certifikatudstedelsesbetingelser, der er mindst lige så strenge som dem, der er fastsat i:</p> <p>(¹) <i>enten</i> [bilag D1 til direktiv 88/407/EØF (³);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [bilag D2 til direktiv 88/407/EØF (⁴);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [bilag D3 til direktiv 88/407/EØF (³) (⁴);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [indtil den 31. oktober 2011, bilag D3 til direktiv 88/407/EØF (³) (⁴) (⁵);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [II.1. er opsamlet, behandlet og opbevaret i mindst 30 dage umiddelbart efter opsamlingen på en tyrestation (²) som ligger i EU, og som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel I, punkt 1, og kapitel II, punkt 1, i bilag A til direktiv 88/407/EØF, og sæden er blevet modtaget på den i rubrik I.12 angivne sædbank i overensstemmelse med:</p> <p>(¹) <i>enten</i> [bilag D1 til direktiv 88/407/EØF (³);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [bilag D2 til direktiv 88/407/EØF (⁴);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [bilag D3 til direktiv 88/407/EØF (³) (⁴);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [indtil den 31. oktober 2011, bilag D3 til direktiv 88/407/EØF (³) (⁴) (⁵);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [II.1. er opsamlet, behandlet og opbevaret i mindst 30 dage umiddelbart efter opsamlingen på en tyrestation (²) som ligger i et tredjeland eller en del/dele af et tredjeland, der er opført i bilag I til Kommissionens afgørelse 2011/630/EU, og som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel I, punkt 1, og kapitel II, punkt 1, i bilag A til direktiv 88/407/EØF, og sæden er importeret til EU under de i artikel 8-12 i direktiv 88/407/EØF fastsatte betingelser i overensstemmelse med:</p> <p>(¹) <i>enten</i> [del 2, afsnit A, i bilag II til afgørelse 2011/630/EU (³);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [indtil den 31. oktober 2011, del 1 i bilag II til beslutning 2004/639/EF (³);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [del 2, afsnit B, i bilag II til afgørelse 2011/630/EU (⁴);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [indtil den 31. oktober 2011, del 2 i bilag II til beslutning 2004/639/EF (⁴);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [del 2, afsnit C, i bilag II til afgørelse 2011/630/EU (³) (⁴);]</p> <p>(¹) <i>og/eller</i> [indtil den 31. oktober 2011, bilag II, del 3, til beslutning 2004/639/EF (³) (⁴);]</p> <p>II.2. er opbevaret i den i rubrik I.12 angivne sædbank (²) som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel I, punkt 2, og kapitel II, punkt 2, i bilag A til direktiv 88/407/EØF.</p> | |

Bemærkninger

Del I:

Rubrik I.6: Nummeret/numrene på de tilhørende originale certifikater skal svare til serienummeret/serienumrene på de(t) individuelle nationale dokument(er), INTRA-sundhedscertifikat/sundhedscertifikaterne eller CVED/CVED'er, der ledsagede ovennævnte sæd fra tyrestationen, som sæden stammer fra, til ovennævnte sædbank.

Rubrik I.12: Oprindelsesstedet skal svare til den sædbank (som defineret i artikel 2, litra b), i direktiv 88/407/EØF, som sæden er afsendt fra.

Rubrik I.13: Bestemmelsesstedet skal svare til den tyrestation eller sædbank (som defineret i artikel 2, litra b), i direktiv 88/407/EØF eller den drift, som sæden er bestemt til.

Rubrik I.23: Identifikation af beholderen og plombenummeret skal angives.

Rubrik I.31: Donors identitet skal svare til dyrets officielle identifikation. Opsamlingsdatoen angives i følgende format: dd/mm/åååå. Centrets godkendelsesnummer skal svare til godkendelsesnummeret på den tyrestation, som sæden stammer fra.

EN EUROPÆISKE UNION

Tyresæd — D3

Del II:

- (¹) Det ikke relevante overstreges.
- (²) Kun tyrestationer eller sædbanker, der er opført på listen på Kommissionens websteder i henhold til artikel 5, stk. 2, eller artikel 9, stk. 1, i direktiv 88/407/EØF:
- http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm,
- http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.
- (³) For sæd, som er opsamlet, behandlet og opbevaret i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF som ændret ved direktiv 2003/43/EF.
- (⁴) For sæd, som er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF, der fandt anvendelse indtil den 1. juli 2004.
- (⁵) Bilag D3 til direktiv 88/407/EØF blev indført ved Kommissionens beslutning 2008/120/EF.
- Underskriften og stemplet skal have en farve, som afviger fra den øvrige tekst.

Embedsdyrlæge eller officiel inspektør

Navn (med blokbogstaver):

Stilling og titel:

Lokal veterinærenhed:
kodenummer:Den lokale
veterinærenheds

Dato:

Underskrift:«

Stempel:

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**af 20. september 2011****om import af tyresæd til Unionen**

(meddelt under nummer K(2011) 6426)

(EØS-relevant tekst)

(2011/630/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 88/407/EØF af 14. juni 1988 om fastsættelse af de veterinærpolitimæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med tyresæd og indførsel heraf⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, artikel 10, stk. 2, første afsnit, og artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved direktiv 88/407/EØF er der fastsat dyresundhedsbetingelser for import til Unionen af tyresæd fra tredjelandslande. Det indeholder bestemmelser om, at kun sæd, der kommer fra et tredjeland, der er opført på en liste over tredjelandslande, der er opstillet i overensstemmelse med direktivet, og som ledsages af et dyresundhedscertifikat, der svarer til et standardcertifikat, der ligeledes udfærdiges i overensstemmelse med direktivet, kan importeres til Unionen. Dyresundhedscertifikatet skal attestere, at sæden kommer fra tyrestationer og sædbanker, der giver de garantier, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i direktivet.
- (2) I Kommissionens beslutning 2004/639/EF af 6. september 2004 om betingelserne for import af tyresæd⁽²⁾ er der i øjeblikket opstillet en liste over tredjelandslande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af tyresæd.
- (3) I henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 88/407/EØF kan en medlemsstat kun tillade import af tyresæd fra de tredjelandslande, som er opført på en liste, der skal udfærdiges i henhold til direktivet. Ved bedømmelsen af, om et tredjeland kan optages på en sådan liste, skal der tages specielt hensyn til forskellige betingelser, for eksempel sundhedstilstanden hos husdyrbestanden.
- (4) Kommissionens forordning (EU) nr. 206/2010 af 12. marts 2010 om fastlæggelse af lister over tredjelandslande, tredjelandsområder og dele heraf, som er godkendt med

hensyn til indførsel af visse dyr og fersk kød til EU, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikater⁽³⁾ ophævede og erstattede Rådets beslutning 79/542/EØF af 21. december 1976 om en liste over tredjelandslande og dele af tredjelandslande og om dyre- og folkesundhedsbetingelser og udstedelse af veterinærcertifikat ved import til EF af levende dyr og fersk kød⁽⁴⁾. I bilag I til forordning (EU) nr. 206/2010 er der opstillet en liste over tredjelandslande, som er godkendt med hensyn til indførsel af hovdyr til EU. De betingelser for indførsel af hovdyr, der er fastsat i forordningen, ligner de betingelser for import af tyresæd, der er fastsat i direktiv 88/407/EØF.

- (5) Der foreligger for så vidt angår de vigtigste eksotiske smitsomme sygdomme ikke videnskabelig dokumentation for, at risiciene som følge af sundhedstilstanden hos donortyren kan reduceres ved at behandle sæden. Derfor bør listen over tredjelandslande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af sæd, bygge på dyresundhedsstatus i de tredjelandslande, hvorfra import af levende kvæg er tilladt. Listen i bilag I til forordning (EU) nr. 206/2010 omfatter Chile, Island og Saint Pierre og Miquelon. Disse tredjelandslande bør derfor også optages på listen i bilag I til beslutning 2004/639/EF.
- (6) Standarddyresundhedscertifikatet i del 1 i bilag II til beslutning 2004/639/EF omfatter dyresundhedsbetingelserne for import af tyresæd til EU. I øjeblikket er betingelserne for enzootisk kvægleukose og epizootisk hæmorrhagisk sygdom ikke fuldt ud i overensstemmelse med dem, der er fastsat i henholdsvis kapitel I, punkt 1, litra c), i bilag B til direktiv 88/407/EØF og i Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE). Derfor bør dette standarddyresundhedscertifikat ændres for at tage hensyn til bestemmelserne i nævnte direktiv og manual.
- (7) Dyresundhedscertifikatet i del 3 i bilag II til beslutning 2004/639/EF finder anvendelse på import og transit af tyresæd, der afsendes fra en tyrestation eller sædbank, og som enten er opsamlet og behandlet i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, som ændret ved Rådets direktiv 2003/43/EF⁽⁵⁾, eller som er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, der fandt

⁽¹⁾ EFT L 194 af 22.7.1988, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 292 af 15.9.2004, s. 21.

⁽³⁾ EUT L 73 af 20.3.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15.

⁽⁵⁾ EUT L 143 af 11.6.2003, s. 23.

anvendelse indtil den 1. juli 2003, og er importeret efter den 31. december 2004 i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF.

- (8) For at sikre fuld sporbarhed for sæden bør standarddyresundhedscertifikatet i del 3 i bilag II til beslutning 2004/639/EF suppleres med yderligere krav vedrørende udstedelse af certifikater, og det må kun anvendes ved handel med tyresæd, der opsamles på tyrestationer og afsendes fra en sædbank, uanset om sidstnævnte er en del af en tyrestation, der er godkendt under et andet godkendelsesnummer. Derfor bør standarddyresundhedscertifikatet i del 3 i bilag II til beslutning 2004/639/EF ved denne afgørelse ændres i overensstemmelse hermed.
- (9) Det er også nødvendigt ved denne afgørelse at ændre datoerne i titlerne i standardsundhedscertifikaterne i del 2 og 3 i bilag II til beslutning 2004/639/EF vedrørende lagre af tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004, for at afspejle bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, i direktiv 2003/43/EF.
- (10) Der er i bilaterale aftaler indgået mellem Unionen og visse tredjelande fastsat særlige betingelser for import af tyresæd til Unionen. Hvor bilaterale aftaler indeholder særlige betingelser og standarddyresundhedscertifikater vedrørende import, gælder disse betingelser og standardcertifikater i stedet for dem, der er fastlagt i nærværende afgørelse.
- (11) Canada blev på grundlag af direktiv 88/407/EØF anerkendt som et tredjeland med en dyresundhedsstatus svarende til den i medlemsstaterne for så vidt angår import af tyresæd til Unionen.
- (12) Derfor bør tyresæd, der opsamles i Canada og importeres til Unionen fra dette tredjeland, ledsages af et forenklet certifikat, der udfærdiges i overensstemmelse med standardcertifikatet i Kommissionens beslutning 2005/290/EF af 4. april 2005 om forenklede certifikater til brug ved import af tyresæd og fersk svinekød fra Canada og om ændring af beslutning 2004/639/EF⁽¹⁾, og som er fastsat i henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canadas regering om sundhedsforanstaltninger til beskyttelse af folke- og dyresundheden i samhandelen med levende dyr og animalske produkter⁽²⁾, som godkendt ved Rådets afgørelse 1999/201/EF⁽³⁾.
- (13) Schweiz er et tredjeland med en dyresundhedsstatus svarende til den i medlemsstaterne. Derfor bør tyresæd, der importeres til Unionen fra Schweiz ledsages af dyresundhedscertifikat, der udfærdiges i overensstemmelse med de standardcertifikater, der anvendes ved handel inden for Unionen med tyresæd, og som er fastsat i bilag D til direktiv 88/407/EØF, med de ændringer, der er angivet i kapitel VII, del B, punkt 4, i appendiks 2 til

bilag 11 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter som godkendt ved afgørelse 2002/309/EF, Euratom truffet af Rådet og Kommissionen, for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, den 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund⁽⁴⁾.

- (14) Af hensyn til klarheden og sammenhængen i EU-lovgivningen bør beslutning 2004/639/EF ophæves og erstattes af nærværende afgørelse.
- (15) For at undgå handelsforstyrrelser bør det i en overgangsperiode under visse betingelser tillades at anvende dyresundhedscertifikater udstedt i henhold til beslutning 2004/639/EF.
- (16) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Genstand

I denne afgørelse opstilles en liste over tredjelande eller dele heraf, hvorfra medlemsstaterne tillader import af tyresæd (sæd) til Unionen.

Der fastsættes også krav vedrørende udstedelse af certifikater til brug ved import af sæd til Unionen.

Artikel 2

Import af sæd

1. Medlemsstaterne tillader import af sæd, forudsat at den opfylder følgende betingelser:

- a) Den kommer fra et tredjeland eller en del af et tredjeland, der er opført i bilag I.
- b) Den kommer fra en tyrestation eller sædbank, der er opført på en liste i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2, i direktiv 88/407/EØF.
- c) Den ledsages af et dyresundhedscertifikat, der er udfærdiget i overensstemmelse med standarddyresundhedscertifikatet i del 1 i bilag II og udfyldt i overensstemmelse med de forklarende bemærkninger i del 2 i bilag II:
- i) Standardcertifikat 1, som fastsat i afsnit A, til brug ved sæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF, som ændret ved direktiv 2003/43/EF, og afsendt fra en tyrestation, hvor sæden er opsamlet.

⁽¹⁾ EUT L 93 af 12.4.2005, s. 34.

⁽²⁾ EFT L 71 af 18.3.1999, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 71 af 18.3.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

- ii) Standardcertifikat 2, som fastsat i afsnit B, til brug ved lagre af sæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF, der fandt anvendelse indtil den 1. juli 2004, og som er importeret efter den 31. december 2004 i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF og afsendt fra en tyrestation, hvor sæden er opsamlet
- iii) Standardcertifikat 3, som fastsat i afsnit C, til brug ved sæd og lagre af sæd, jf. nr. i) og ii), afsendt fra en sædbank.
- d) Den opfylder de krav, der er fastsat i de i litra c) omhandlede dyresundhedscertifikater.
2. Hvis der er fastsat særlige betingelser vedrørende dyresundhed og udstedelse af certifikater i bilaterale aftaler mellem Unionen og tredjelande, gælder disse betingelser i stedet for betingelserne i stk. 1.

Artikel 3

Betingelser vedrørende transport af sæd til Unionen

1. Den sæd og de lagre af sæd, der er omhandlet i artikel 2, må ikke transporteres i samme beholder som andre sendinger af sæd, der:
- a) ikke er bestemt til indførsel til Unionen, eller
- b) har en lavere sundhedsstatus.

2. Under transporten til Unionen skal sæd og lagre af sæd anbringes i lukkede og forseglede beholdere, og plommen må ikke brydes under transporten.

Artikel 4

Ophævelse

Beslutning 2004/639/EF ophæves.

Artikel 5

Overgangsbestemmelse

I en overgangsperiode indtil den 30. april 2012 tillader medlemsstaterne import af sæd og lagre af sæd fra tredjelande, der ledsages af et dyresundhedscertifikat, der er udstedt senest den 31. marts 2012, i overensstemmelse med standardcertifikaterne i bilag II til beslutning 2004/639/EF.

Artikel 6

Anvendelse

Denne afgørelse anvendes fra den 1. november 2011.

Artikel 7

Adressater

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. september 2011.

På Kommissionens vegne

John DALLI

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Liste over tredjelande eller dele heraf, hvorfra medlemsstaterne tillader import af tyresæd

| ISO-kode | Tredjelandets navn | Bemærkninger | |
|----------|--------------------------|--|---|
| | | Beskrivelse af området (hvis relevant) | Supplerende garantier |
| AU | Australien | | De supplerende garantier med hensyn til prøver, der er fastsat i punkt II.5.4.1 og II.5.4.2 i certifikatet i bilag II, del 1, afsnit A, er obligatoriske. |
| CA | Canada (*) | Område som beskrevet i del 1 i bilag I til forordning (EU) nr. 206/2010. | |
| CH | Schweiz (**) | | |
| CL | Chile | | |
| GL | Grønland | | |
| HR | Kroatien | | |
| IS | Island | | |
| NZ | New Zealand | | |
| PM | Saint Pierre og Miquelon | | |
| US | USA | | Den supplerende garanti, der er fastsat i punkt II.5.4.1 i certifikatet i bilag II, del 1, afsnit A, er obligatorisk. |

(*) Certifikatet til brug ved import fra Canada er fastlagt i Kommissionens beslutning 2005/290/EF af 4. april 2005 om forenklede certifikater til brug ved import af tyresæd og fersk svinekød fra Canada og om ændring af beslutning 2004/639/EF (kun for sæd opsamlet i Canada), som er fastsat i henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canadas regering om sundhedsforanstaltninger til beskyttelse af folke- og dyresundheden i samhandelen med levende dyr og animalske produkter, som godkendt ved Rådets afgørelse 1999/201/EF.

(**) Certifikater til brug ved import fra Schweiz er fastlagt i bilag D til direktiv 88/407/EØF med de ændringer, der er angivet i kapitel VII, del B, punkt 4, i appendiks 2 til bilag 11 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter som godkendt ved afgørelse 2002/309/EF, Euratom truffet af Rådet og Kommissionen, for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, den 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund.

BILAG II

DEL 1

Standarddyresundhedscertifikat til brug ved import og transit af tyresæd og lagre af tyresæd

AFSNIT A

Standardcertifikat 1 — dyresundhedscertifikat til brug ved import og transit af tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, som ændret ved direktiv 2003/43/EC, og afsendt fra en tyrestation, hvor sæden er opsamlet

LAND:

Veterinærcertifikat ved import til EU

| | | | | | | | | |
|---|--|----------|--|----------------------------------|--|----------|--|------|
| Del I: Nærmere oplysninger om sendingen | I.1. Afsender Navn Adresse Tlf. | | I.2. Certifikatets referencenr. | | I.2.a. | | | |
| | | | I.3. Central kompetent myndighed | | | | | |
| | | | I.4. Lokal kompetent myndighed | | | | | |
| | I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. Tlf. | | I.6. Den person, der har ansvaret for sendingen i EU Navn Adresse Postnr. Tlf. | | | | | |
| | I.7. Oprindelsesland | ISO-kode | I.8. Oprindelsesregion | Kode | I.9. Bestemmelsesland | ISO-kode | I.10. Bestemmelsesregion | Kode |
| | I.11. Oprindelsessted Navn Adresse Navn Adresse Navn Adresse | | Godkendelsesnr. Godkendelsesnr. Godkendelsesnr. | | I.12. Bestemmelsessted Navn Adresse Postnr. | | | |
| | I.13. Indladningssted | | I.14. Dato for afgang | | | | | |
| | I.15. Transportmidler Fly <input type="checkbox"/> Køretøj <input type="checkbox"/> Identifikation Dokumentreference | | Skib <input type="checkbox"/> | Togvogn <input type="checkbox"/> | I.16. Indgangsgrænsekontrolsted i EU | | | |
| | | | Andet <input type="checkbox"/> | | I.17. | | | |
| | I.18. Varebeskrivelse | | | | I.19. Varekode (HS-kode) 05 11 10 | | I.20. Mængde | |
| | I.21. | | | | I.22. Antal kolli | | | |
| | I.23. Plombenr./containernr. | | | | I.24. | | | |
| | I.25. Varer attesteret til: Kunstig avl <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| | I.26. Transit til tredjeland gennem EU <input type="checkbox"/> Tredjeland | | | ISO-kode | | | I.27. Ved import eller midlertidig indførsel til EU <input type="checkbox"/> | |
| I.28. Identifikation af varerne Art (videnskabeligt navn) Race Donors identitet Opsamlingsdato Centrets godkendelsesnr. Mængde | | | | | | | | |

LAND

Tyresæd — afsnit A

| Del II: Attest | II. Sundhedsoplysninger | II.a. Certifikatets referencenr. | II.b. |
|----------------|--|----------------------------------|-------|
| | <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed følgende:</p> <p>II.1 (eksportlandets navn) ⁽²⁾</p> <p>har været frit for kvæggpest og mund- og klovesyge i en periode på mindst 12 måneder umiddelbart før opsamlingen af sæden til eksport og indtil afsendelsestidspunktet, og der er ikke vaccineret mod disse sygdomme i denne periode.</p> <p>II.2. Sæden til eksport blev opsamlet på den i rubrik I.11 anførte tyrestation ⁽³⁾:</p> <p>II.2.1. som opfylder betingelserne i kapitel I, punkt 1, i bilag A til direktiv 88/407/EØF</p> <p>II.2.2. som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel II, punkt 1, i bilag A til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>II.3. Sæden til eksport er opsamlet på en tyrestation, som fra 30 dage før og indtil 30 dage efter opsamlingen (indtil afsendelsestidspunktet for frisk sæds vedkommende) har været fri for rabies, tuberkulose, brucellose, miltbrand og oksens ondartede lungesyge.</p> <p>II.4. For alt kvæg på tyrestationen gjaldt følgende:</p> <p>II.4.1. Det kom fra besætninger, der opfylder betingelserne i kapitel I, punkt 1, litra b), i bilag B til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>II.4.2. Det kom fra besætninger eller var født af moderdyr, der opfylder betingelserne i kapitel I, punkt 1, litra c), i bilag B til direktiv 88/407/EØF, eller som blev testet i en alder af mindst 24 måneder i overensstemmelse med kapitel II, punkt 1, litra c), i bilag B til samme direktiv.</p> <p>II.4.3. Det blev inden for de sidste 28 dage før isolations-/karantæneperioden underkastet de undersøgelser, der kræves i henhold til kapitel I, punkt 1, litra d), i bilag B til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>II.4.4. Det har gennemgået isolations-/karantæneperioden og opfyldt testkravene i kapitel I, punkt 1, litra e), i bilag B til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>II.4.5. Det er mindst én gang årligt blevet underkastet de rutineundersøgelser, der er angivet i kapitel II i bilag B til direktiv 88/407/EØF.</p> <p>II.5. Sæden til eksport er opsamlet fra donortyre:</p> <p>II.5.1. som opfylder betingelserne i bilag C til direktiv 88/407/EØF</p> <p>II.5.2. som</p> <p>⁽¹⁾ enten [har opholdt sig i eksportlandet i mindst de sidste 6 måneder før opsamlingen af sæden til eksport]</p> <p>⁽¹⁾ eller [efter indførsel har opholdt sig i eksportlandet i mindst 30 dage før opsamlingen af sæd og er blevet importeret fra ⁽²⁾ i løbet af en periode på mindre end 6 måneder før opsamlingen af sæd og opfyldte de dyresundhedsbetingelser, der finder anvendelse på donordyr, hvis sæd er bestemt til eksport til EU]</p> <p>II.5.3. som opfylder importbetingelserne for tyresæd i kapitlet om bluetongue i den zoosanitære kodeks vedrørende landdyr fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE) i overensstemmelse med den sundhedsmæssige status i dyrenes opholdsland eller -region</p> <p>II.5.4. som har opholdt sig i eksportlandet</p> <p>⁽¹⁾ enten [II.5.4.1. som ifølge officielle undersøgelsesresultater er frit for epizootisk hæmoragisk sygdom (EHD)]</p> <p>⁽¹⁾ eller [II.5.4.1. hvor der ifølge officielle undersøgelsesresultater findes følgende serotyper af epizootisk hæmoragisk sygdom (EHD): og er med negativt resultat i hver tilfælde blevet underkastet:</p> <p>⁽¹⁾ enten [en serologisk prøve ⁽⁴⁾ to gange med højst 12 måneders mellemrum på et godkendt laboratorium på blodprøver taget inden og mindst 21 dage efter opsamlingen til denne sending af sæd]]</p> <p>⁽¹⁾ eller [en serologisk test ⁽⁴⁾ til påvisning af antistoffer mod EHD-virus-gruppen på prøver taget med intervaller på højst 60 dage i opsamlingsperioden og mellem 21 og 60 dage efter den endelige opsamling til denne sending af sæd]]</p> | | |

LAND

Tyresæd — afsnit A

(¹) eller [en agensidentifikationstest (⁴) på godkendte laboratorier på blodprøver, der er indsamlet ved påbegyndelsen og afslutningen af og mindst hver syvende dag (virusisolationstest) eller mindst hver 28. dag (PCR test) under opsamlingen til denne sending af sæd]]

(¹) (⁶) enten [II.5.4.2. som ifølge officielle undersøgelsesresultater er frit for akabane og aino.]

(¹) eller [II.5.4.2. og som to gange med højst 12 måneders mellemrum er blevet testet negative i en serumneutralisationsprøve for akabanevirus og ainovirus på et godkendt laboratorium på blodprøver taget inden og mindst 21 dage efter opsamling af sæden.]

II.6. Sæden til eksport er opsamlet efter den dato, hvor de kompetente nationale myndigheder i eksportlandet godkendte tyrestationen eller sædbanken.

II.7. Sæden til eksport er behandlet, opbevaret og transporteret under forhold, der opfylder betingelserne i direktiv 88/407/EØF.

*Bemærkninger***Del I:**

Rubrik I.6: Den person, der har ansvaret for sendingen i EU: Denne rubrik skal kun udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer i transit.

Rubrik I.11: Oprindelsessted skal svare til den tyrestation, der er opført på listen på Kommissionens websted i henhold til artikel 9, stk. 2, i direktiv 88/407/EØF:
http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm, og hvor sæden blev opsamlet.

Rubrik I.22: Antallet af kolli skal svare til antallet af beholdere.

Rubrik I.23: Identifikation af beholderen og plomberingsnummeret skal angives.

Rubrik I.26: Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import.

Rubrik I.27: Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import.

Rubrik I.28: *Donors identitet* skal svare til dyrets officielle identifikation.

Opsamlingsdatoen angives i følgende format: dd/mm/åååå.

Centrets godkendelsesnummer skal svare til godkendelsesnummeret på den i rubrik I.11 angivne tyrestation, hvor sæden er opsamlet.

Del II:

(¹) Det ikke relevante overstreges.

(²) Kun tredjelande opført i bilag I til Kommissionens afgørelse 2011/630/EU.

(³) Kun tyrestationer, der er opført på listen på Kommissionens websted i henhold til artikel 9, stk. 2, i direktiv 88/407/EØF:
http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

(⁴) Standarder for diagnostiske test for EHD-virus er anført i kapitlet om bluetongue i OIE's Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.

(⁵) Obligatorisk for Australien, Canada og USA.

(⁶) Obligatorisk for Australien.

Embedsdyrlæge (*)

Navn (med blokbogstaver):

Stilling og titel:

Dato:

Underskrift:

Stempel:

(*) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

AFSNIT B

Standardcertifikat 2 — dyresundhedscertifikat til brug fra den 1. januar 2005 ved import og transit af lagre af tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, der fandt anvendelse indtil den 1. juli 2004, og som er importeret efter den 31. december 2004 i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF og afsendt fra en tyrestation, hvor sæden er opsamlet

LAND:

Veterinærcertifikat ved import til EU

| | | | | | | | | | |
|--|--|----------|--|--|--|--------------------------------------|--------------------------|-------|--|
| Del I: Nærmere oplysninger om sendingen | I.1. Afsender Navn Adresse Tlf. | | I.2. Certifikatets referencenr. | I.2.a. | | | | | |
| | | | I.3. Central kompetent myndighed | | | | | | |
| | | | I.4. Lokal kompetent myndighed | | | | | | |
| | I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. Tlf. | | I.6. Den person, der har ansvaret for sendingen i EU Navn Adresse Postnr. Tlf. | | | | | | |
| | I.7. Oprindelsesland | ISO-kode | I.8. Oprindelsesregion | Kode | I.9. Bestemmelsesland | ISO-kode | I.10. Bestemmelsesregion | Kode | |
| | I.11. Oprindelsessted Navn Adresse Navn Adresse Navn Adresse | | Godkendelsesnr. Godkendelsesnr. Godkendelsesnr. | | I.12. Bestemmelsessted Navn Adresse Postnr. | | | | |
| | I.13. Indladningssted | | I.14. Dato for afgang | | | | | | |
| | I.15. Transportmidler Fly <input type="checkbox"/> Køretøj <input type="checkbox"/> Identifikation Dokumentreference | | Skib <input type="checkbox"/> Andet <input type="checkbox"/> | Togvogn <input type="checkbox"/> | | I.16. Indgangsgrænsekontrolsted i EU | | I.17. | |
| | I.18. Varebeskrivelse | | | | I.19. Varekode (HS-kode) 05 11 10 | | I.20. Mængde | | |
| | I.21. | | | | I.22. Antal kolli | | | | |
| I.23. Plombenr./containernr. | | | | I.24. | | | | | |
| I.25. Varer attesteret til: Kunstig avl <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | |
| I.26. Transit til tredjeland gennem EU <input type="checkbox"/> Tredjeland ISO-kode | | | | I.27. Ved import eller midlertidig indførsel til EU <input type="checkbox"/> | | | | | |
| I.28. Identifikation af varerne Art (videnskabeligt navn) Race Donors identitet Opsamlingsdato Centrets godkendelsesnr. Mængde | | | | | | | | | |

LAND

Tyresæd — afsnit B

| | II. Sundhedsoplysninger | II.a. Certifikatets referencenr. | II.b. |
|------------------------|--|---|-------|
| Del II: Attest | Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed følgende: | | |
| | II.1. | (eksportlandets navn) ⁽²⁾ | |
| | | har været frit for kvæggæst og mund- og klovesyge i en periode på mindst 12 måneder umiddelbart før opsamlingen af sæden til eksport og indtil afsendelsestidspunktet, og der er ikke vaccineret mod disse sygdomme i denne periode. | |
| | II.2. | Ovennævnte sæd er opsamlet før den 31. december 2004 på en tyrestation: | |
| | II.2.1. | som opfylder betingelserne i kapitel I i bilag A til direktiv 88/407/EØF | |
| | II.2.2. | som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel II i bilag A til direktiv 88/407/EØF. | |
| | II.3. | Sæden til eksport er opsamlet på en tyrestation, som fra 30 dage før og indtil 30 dage efter opsamlingen har været fri for rabies, tuberkulose, brucellose, miltbrand og oksens ondartede lungesyge. | |
| | II.4. | På det tidspunkt, hvor ovennævnte sæd blev opsamlet, gjaldt følgende for alt kvæg på tyrestationen: | |
| | II.4.1. | Det kom fra besætninger og/eller var født af moderdyr, der opfylder betingelserne i kapitel I, punkt 1, litra b) og c), i bilag B til direktiv 88/407/EØF. | |
| | II.4.2. | Det var inden for de sidste 30 dage før isolations-/karantæneperioden testet negativt i: | |
| | | — de undersøgelser, der er angivet i kapitel I, punkt 1, litra d), nr. i), ii) og iii), i bilag B til direktiv 88/407/EØF | |
| | | — en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis og | |
| | | — en virusisolationsprøve (immunfluorescent antistoftest eller immunoperoxidase-undersøgelse) for bovin virusdiarré; var der tale om dyr, der endnu ikke var seks måneder gamle, blev undersøgelsen udsat, indtil dyrene nåede denne alder. | |
| | II.4.3. | Det har gennemgået isolations-/karantæneperioden på 30 dage og er testet negativt i følgende sundhedsundersøgelser: | |
| | | — en serologisk undersøgelse for kvægbrucellose foretaget efter metoden i bilag C til direktiv 64/432/EØF | |
| | — en immunfluorescent antistoftest eller en dyrkningsundersøgelse for <i>Campylobacter fetus</i> -infektion på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede eller for hundyrts vedkommende en agglutinationsprøve af vaginal slim | | |
| | — en mikroskopisk undersøgelse og en dyrkningsundersøgelse for <i>Trichomonas foetus</i> på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede eller for hundyrts vedkommende en agglutinationsprøve af vaginal slim. | | |
| II.4.4. | Det er mindst én gang årligt testet negativt i de rutineundersøgelser, der er angivet i kapitel II, punkt 1, litra a), b) og c), i bilag B til direktiv 88/407/EØF. | | |
| II.5. | På det tidspunkt, hvor ovennævnte sæd blev opsamlet, gjaldt følgende: | | |
| II.5.1. | Alle køer på tyrestationen var mindst én gang årligt testet negative i en agglutinationstest af vaginal slim for <i>Campylobacter fetus</i> -infektion, og | | |
| II.5.2. | alle sædproducerende tyre var inden for de sidste 12 måneder før opsamlingen testet negative i enten en immunfluorescent antistoftest eller en dyrkningsundersøgelse for <i>Campylobacter fetus</i> -infektion på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede. | | |
| II.6. | Sæden til eksport er opsamlet fra donortyre: | | |
| II.6.1. | som opfylder betingelserne i bilag C til direktiv 88/407/EØF | | |
| (¹) enten | [II.6.2. som har opholdt sig i eksportlandet i mindst seks måneder umiddelbart før opsamlingen af sæden til eksport] | | |
| (¹) eller | [II.6.2. som er importeret fra(²) efter at have opholdt sig i eksportlandet i mindre end seks måneder og på importtidspunktet opfyldte de dyresundhedsbetingelser, der finder anvendelse på donordyr, hvis sæd er bestemt til eksport til EU] | | |

LAND

Tyresæd — afsnit B

- II.6.3. som er placeret på en tyrestation:
- (¹) enten [hvor alt kvæg ikke er vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis og mindst én gang årligt er testet negativt i en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis]
- (¹) eller [hvor kvæg, der ikke er vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis, mindst én gang årligt er testet negativt i en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis, og hvor der ikke er gennemført undersøgelse for rhinotracheitis infectiosa bovis af tyre, der er vaccineret første gang mod rhinotracheitis infectiosa bovis på tyrestationen, efter at de er testet negative i en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis, og som siden den første vaccination regelmæssigt er blevet genvaccineret med intervaller på højst seks måneder]
- (¹) enten [II.6.4. som ikke er blevet vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis]
- (¹) eller [II.6.4. som er blevet vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis i overensstemmelse med punkt II.6.3]
- II.6.5. som opfylder importbetingelserne for tyresæd i kapitlet om bluetongue i den zoosanitære kodeks vedrørende landdyr fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE) i overensstemmelse med den sundhedsmæssige status i dyrenes opholdsland eller -region; ****
- II.6.6. som har opholdt sig i eksportlandet, hvor der forekommer følgende serotyper af epizootisk hæmoragisk sygdom (EHD):: og to gange med højst 12 måneders mellemrum er testet negative i en agar-gel-immunodiffusionsprøve (³) og en virusneutralisationstest for alle ovennævnte serotyper af EHD, udført på et godkendt laboratorium på blodprøver taget inden og mindst 21 dage efter opsamling af sæden; ***
- II.6.7. som har opholdt sig i eksportlandet, hvor der forekommer følgende serotyper af epizootisk hæmoragisk sygdom (EHD):: og inden indførslen og hver sjette måned er testet negative i en agar-gel-immunodiffusionsprøve (³) og en virusneutralisationstest for alle ovennævnte serotyper af EHD, udført på et godkendt laboratorium; **
- II.6.8. som to gange med højst 12 måneders mellemrum er testet negative i en serumneutralisationsprøve for akabane-virus på et godkendt laboratorium på blodprøver taget inden og mindst 21 dage efter opsamling af sæden *.
- II.7. Sæden til eksport er blevet opsamlet efter den dato, hvor de kompetente nationale myndigheder i eksportlandet godkendte tyrestationen eller sædbanken.
- II.8. Sæden til eksport er blevet behandlet, opbevaret og transporteret under forhold, der opfylder betingelserne i direktiv 88/407/EØF i den ordlyd, der var gældende inden ændringen ved direktiv 2003/43/EF.

*Bemærkninger***Del I:**

Rubrik I.6: Den person, der har ansvaret for sendingen i EU: Denne rubrik skal kun udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer i transit.

Rubrik I.11: Oprindelsesstedet skal svare til den tyrestation, hvor sæden er opsamlet.

Rubrik I.12: Bestemmelsessted: Denne rubrik skal kun udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer i transit.

Rubrik I.22: Antallet af kolli skal svare til antallet af beholdere.

Rubrik I.23: Identifikation af beholderen og plomberingsnummeret skal angives.

Rubrik I.26: Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import.

Rubrik I.27: Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import.

Rubrik I.28: *Donors identitet* skal svare til dyrets officielle identifikation.

Opsamlingsdatoen skal ligge før den 31. december 2004 og angives i følgende format: dd/mm/åååå.

Centrets godkendelsesnummer skal svare til godkendelsesnummeret på den godkendte tyrestation, hvor sæden blev opsamlet.

LAND

Tyresæd — afsnit B

Del II:

(¹) Det ikke relevante overstreges.

(²) Kun tredjelande opført i bilag I til Kommissionens afgørelse 2011/630/EU

(³) Standarder for diagnostiske test for EHD-virus er anført i kapitlet om bluetongue i OIE's Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.

**** Finder kun anvendelse i Australien, Canada og USA.

*** Finder kun anvendelse i Australien og USA.

** Finder kun anvendelse i Canada.

* Finder kun anvendelse i Australien.

Embedsdyrlæge (*)

Navn (med blokbogstaver):

Stilling og titel:

Dato:

Underskrift:

Stempel:

(*) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

AFSNIT C

Standardcertifikat 3 — dyresundhedscertifikat til brug ved import og transit af tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF, som ændret ved direktiv 2003/43/EF, og af lagre af tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF, der fandt anvendelse indtil den 1. juli 2004, og importeret efter den 31. december 2004 i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF, og afsendt fra en sædbank

LAND:

Veterinærcertifikat ved import til EU

| | | | | | | | | |
|---|--|----------|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------|------|
| Del I: Nærmere oplysninger om sendingen | I.1. Afsender Navn Adresse Tlf. | | I.2. Certifikatets referencenr. | | I.2.a. | | | |
| | | | I.3. Central kompetent myndighed | | | | | |
| | | | I.4. Lokal kompetent myndighed | | | | | |
| | I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. Tlf. | | I.6. Den person, der har ansvaret for sendingen i EU Navn Adresse Postnr. Tlf. | | | | | |
| | I.7. Oprindelsesland | ISO-kode | I.8. Oprindelsesregion | Kode | I.9. Bestemmelsesland | ISO-kode | I.10. Bestemmelsesregion | Kode |
| | I.11. Oprindelsessted Navn Adresse Navn Adresse Navn Adresse | | Godkendelsesnr. Godkendelsesnr. Godkendelsesnr. | | I.12. Bestemmelsessted Navn Adresse Postnr. | | | |
| | I.13. Indladningssted | | I.14. Dato for afgang | | | | | |
| | I.15. Transportmidler Fly <input type="checkbox"/> Køretøj <input type="checkbox"/> Identifikation Dokumentreference | | Skib <input type="checkbox"/> Andet <input type="checkbox"/> | Togvogn <input type="checkbox"/> | | I.16. Indgangsgrænsekontrolsted i EU | | |
| | | | I.17. Tilhørende originale certifikater (nr.) | | | | | |
| | I.18. Varebeskrivelse | | | | I.19. Varekode (HS-kode) 05 11 10 | | I.20. Mængde | |
| I.21. | | | | I.22. Antal kolli | | | | |
| I.23. Plombenr./containernr. | | | | I.24. | | | | |
| I.25. Varer attesteret til: Kunstig avl <input type="checkbox"/> | | | | | | | | |
| I.26. Transit til tredjeland gennem EU <input type="checkbox"/> Tredjeland | | | ISO-kode | | I.27. Ved import eller midlertidig indførsel til EU <input type="checkbox"/> | | | |
| I.28. Identifikation af varerne | | | | | | | | |
| Art (videnskabeligt navn) | | Race | Donors identitet | Opsamlingsdato | Centrets godkendelsesnr. | Mængde | | |

LAND

Tyresæd — afsnit C

| | II. Sundhedsoplysninger | II.a. Certifikatets referencenr. | II.b. |
|--|--|---|-------|
| Del II: Attest | Undertegnede embedsdyrlæge i bekræfter hermed følgende: (eksportlandets navn) ⁽²⁾ | | |
| | II.1. | Sæden til eksport til Den Europæiske Union blev opbevaret på den i rubrik I.11 anførte sædbank ⁽³⁾ : | |
| | II.1.1. | som opfylder betingelserne i kapitel I, punkt 2, i bilag A til direktiv 88/407/EØF | |
| | II.1.2. | som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel II, punkt 2, i bilag A til direktiv 88/407/EØF. | |
| | II.2. | Sæden til eksport til Den Europæiske Union: | |
| | II.2.1. | er blevet opsamlet, behandlet og opbevaret i mindst 30 dage umiddelbart efter opsamlingen på en godkendt tyrestation ⁽⁴⁾ som drives og som der føres tilsyn med i overensstemmelse med kapitel I, punkt 1, og kapitel II, punkt 1, i bilag A til direktiv 88/407/EØF, og | |
| | ⁽¹⁾ enten | [som ligger i eksportlandet] | |
| | ⁽¹⁾ og/eller | [ligger i ⁽²⁾ , og er blevet importeret til eksportlandet på betingelser, der er mindst lige så strenge som dem, der gælder for import af tyresæd til EU i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF] | |
| | II.2.2. | blev flyttet til sædbanken, der er anført i rubrik I.11, på betingelser, der er mindst lige så strenge som dem, der er anført i: | |
| | ⁽¹⁾ enten | [standardcertifikat 1 i del 1, afsnit A, i bilag II til Kommissionens afgørelse 2011/630/EU ⁽⁵⁾]; | |
| | ⁽¹⁾ og/eller | [standardcertifikat 2 i del 1, afsnit B, i bilag II til Kommissionens afgørelse 2011/630/EU ⁽⁵⁾]; | |
| | ⁽¹⁾ og/eller | [del 1 i bilag II til beslutning 2004/639/EF ⁽⁵⁾]; | |
| | ⁽¹⁾ og/eller | [del 2 i bilag II til beslutning 2004/639/EF ⁽⁵⁾]; | |
| | ⁽¹⁾ og/eller | [del 3 i bilag II til beslutning 2004/639/EF ⁽⁵⁾]; | |
| | II.2.3. | er blevet opbevaret på betingelser, der opfylder kravene i direktiv 88/407/EØF | |
| II.2.4. | er transporteret til afsendelsesstedet i en forsejlet beholder i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF og mærket med det nummer, der er anført i rubrik I.23. | | |
| Bemærkninger | | | |
| Del I: | | | |
| Rubrik I.6: Den person, der har ansvaret for sendingen i EU: Denne rubrik skal kun udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer i transit. | | | |
| Rubrik I.11: Oprindelsesstedet skal svare til den sædbank, som sæden er afsendt fra. | | | |
| Rubrik I.12: Bestemmelsessted: Denne rubrik skal kun udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer i transit. | | | |
| Rubrik I.17: Nummeret/numrene på de(n) tilhørende originale certifikat(er) skal svare til serienummeret på de(t) individuelle officielle dokument(er) eller sundhedscertifikat(er), der ledsagede ovennævnte sæd fra den godkendte tyrestation, som sæden stammer fra, til den i rubrik I.11 anførte sædbank. Originalen af dette eller disse dokumenter eller certifikater eller de bekræftede kopier heraf skal være vedlagt dette certifikat. | | | |
| Rubrik I.22: Antallet af kolli skal svare til antallet af beholdere. | | | |
| Rubrik I.23: Identifikation af beholderen og plomberingsnummeret skal angives. | | | |
| Rubrik I.26: Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import. | | | |
| Rubrik I.27: Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import. | | | |
| Rubrik I.28: <i>Donors identitet</i> skal svare til dyrets officielle identifikation. | | | |
| <i>Opsamlingsdatoen</i> angives i følgende format: dd/mm/åååå. | | | |
| <i>Centrets godkendelsesnummer</i> skal svare til godkendelsesnummeret på den tyrestation, hvor sæden blev opsamlet. | | | |

LAND

Tyresæd — afsnit C

Del II:

(¹) Det ikke relevante overstreges.

(²) Kun tredjelande opført i bilag I til afgørelse 2011/630/EU.

(³) Kun sædbanker, der er opført på listen på Kommissionens websted i henhold til artikel 9, stk. 2, i direktiv 88/407/EØF:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

(⁴) Kun tyrestationer, der er opført på listen på Kommissionens websteder i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, og artikel 9, stk. 2, i direktiv 88/407/EØF:

http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm;

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

(⁵) Kun tredjelande opført i bilag I til afgørelse 2011/630/EU og EU-medlemsstaterne.

(⁶) Originalen af dette eller disse dokumenter eller sundhedscertifikatet/sundhedscertifikaterne eller de bekræftede kopier heraf, som ledsagede ovennævnte sæd fra den godkendte sædopsamlingsstation, hvor sæden blev opsamlet, til den godkendte sædbank, som den i rubrik 1.11 anførte sæd blev afsendt fra, skal være vedlagt dette certifikat.

Embedsdyrlæge (*)

Navn (med blokbogstaver):

Stilling og titel:

Dato:

Underskrift:

Stempel:

(*) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

DEL 2

Forklarende bemærkninger til certifikatudstedelse

- | | |
|---|---|
| <p>a) Den kompetente myndighed i eksporttredjelandet udsteder dyresundhedscertifikater baseret på standardcertifikatet i del I i bilag II.</p> <p>Hvis bestemmelsesmedlemsstaten forlanger supplerende certifikatudstedelseskrav opfyldt, skal der i det originale dyresundhedscertifikat indsættes erklæringer til attestering af, at disse krav er opfyldt.</p> <p>b) Originaleksemplet af dyresundhedscertifikatet skal bestå af et enkelt ark papir, eller det skal, hvis der kræves mere tekst, være udformet således, at alle de nødvendige ark udgør et samlet hele og ikke kan skilles ad.</p> <p>c) Hvis det i standarddyresundhedscertifikatet er angivet, at ikke relevante erklæringer skal overstreges, kan de erklæringer, der ikke er relevante, overstreges, parafes og stemples af certifikatudstederen eller helt slettes fra certifikatet.</p> <p>d) Dyresundhedscertifikatet skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor det grænsekontrolsted, hvor sendingen føres ind i Den Europæiske Union, ligger, og i bestemmelsesmedlemsstaten. Disse medlemsstater kan dog tillade, at certifikatet udfærdiges på det officielle sprog i en anden medlemsstat, eventuelt vedlagt en officiel oversættelse.</p> <p>e) Hvis certifikatet vedhæftes yderligere ark papir med henblik på identifikation af enkeltprodukter i sendingen (rubrik I.28 i standarddyresundhedscertifikatet), skal disse ark også betragtes som en del af det originale dyresundhedscertifikat, og hvert af disse ark forsynes med certifikatudstederens underskrift og stempel.</p> | <p>f) Hvis dyresundhedscertifikatet med vedhæftede skemaer som nævnt i litra e) består af mere end én side, skal hver side nederst på siden pagineres (sidetal af samlet sidetal) og øverst på siden forsynes med certifikatets referencenummer som tildelt af den kompetente myndighed.</p> <p>g) Det originale dyresundhedscertifikat skal udfyldes og underskrives af embedsdyrlægen den sidste arbejdsdag, før sendingen læses til eksport til Den Europæiske Union. Eksporttredjelandets kompetente myndighed sørger for, at der følges samme regler for udfærdigelse af certifikater som dem, der er fastsat i Rådets direktiv 96/93/EF ⁽¹⁾</p> <p>Embedsdyrlægens underskrift og stempel skal have en anden farve end dyresundhedscertifikatets trykte tekst. Det samme gælder stempler, dog ikke prægestempler eller vandmærker.</p> <p>h) Det originale dyresundhedscertifikat skal ledsage sendingen til det grænsekontrolsted, hvor den føres ind i Den Europæiske Union.</p> <p>i) Certifikatets referencenummer, jf. rubrik I.2 og punkt II.a i standarddyresundhedscertifikatet, udstedes af den kompetente myndighed i eksporttredjelandet.</p> |
|---|---|

⁽¹⁾ EFT L 13 af 16.1.1997, s. 28.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 21. september 2011

om opstilling af et spørgeskema til benyttelse ved aflæggelse af rapport om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/1/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening

(meddelt under nummer K(2011) 6502)

(EØS-relevant tekst)

(2011/631/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/1/EF af 15. januar 2008 om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening ⁽¹⁾, særlig artikel 17, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til direktiv 2008/1/EF skal medlemsstaterne hvert tredje år aflægge rapport om gennemførelsen af direktivet på grundlag af et spørgeskema, som er udformet af Kommissionen.
- (2) Kommissionen har opstillet fire spørgeskemaer. Det fjerde spørgeskema, der blev opstillet ved Kommissionens afgørelse 2010/728/EU ⁽²⁾, omfattede årene 2009, 2010 og 2011.
- (3) Da det spørgeskema, der blev opstillet ved afgørelse 2010/728/EU, skal benyttes ved aflæggelse af rapport indtil den 31. december 2011, bør der opstilles et nyt spørgeskema for den næste treårige indberetningsperiode under hensyntagen til erfaringerne med gennemførelsen af direktiv 2008/1/EF og anvendelsen af de tidligere spørgeskemaer. I betragtning af, at direktiv 2008/1/EF vil blive ophævet fra den 7. januar 2014 og erstattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU af 24. november 2010 om industrielle emissioner (integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening) ⁽³⁾,

bør det nye spørgeskema imidlertid kun omfatte to år, dvs. 2012 og 2013. For at skabe klarhed bør afgørelse 2010/728/EU erstattes.

- (4) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, som er nedsat ved artikel 6 i Rådets direktiv 91/692/EØF ⁽⁴⁾ —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne benytter spørgeskemaet i bilaget ved aflæggelse af rapport om gennemførelsen af direktiv 2008/1/EF.
2. Rapporterne omfatter perioden fra den 1. januar 2012 til den 31. december 2013.

Artikel 2

Afgørelse 2010/728/EU ophæves fra den 1. januar 2013.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2011.

På Kommissionens vegne
Janez POTOČNIK
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2008, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 313 af 30.11.2010, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 334 af 17.12.2010, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48.

BILAG

DEL 1

Spørgeskema om gennemførelsen af direktiv 2008/1/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening*Almindelige bemærkninger:*

Dette spørgeskema, som er det femte i forbindelse med direktiv 2008/1/EF, omfatter årene 2012 og 2013. På baggrund af erfaringerne med gennemførelsen af direktiv 2008/1/EF og de oplysninger, som allerede er tilvejebragt ved hjælp af de tidligere spørgeskemaer, koncentrerer dette spørgeskema sig om de ændringer og fremskridt, der er sket under medlemsstaternes gennemførelse af direktiv 2008/1/EF. Da direktiv 2008/1/EF vil blive ophævet fra den 7. januar 2014 og erstattet af direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner, er indberetningsperioden begrænset til to år i stedet for tre år. For at sikre kontinuitet og gøre det muligt at foretage direkte sammenligninger med tidligere svar fastholder dette spørgeskema mange af aspekterne i afgørelse 2010/728/EU. I de tilfælde, hvor spørgsmålene svarer til dem, der blev stillet i de tidligere spørgeskemaer, og når situationen er uændret, kan der blot henvises til tidligere svar. Hvis der er sket nye udviklinger, bør de beskrives i et nyt svar. Ved besvarelse af særlige spørgsmål om almindelige bindende forskrifter eller officielle retningslinjer, som er udstedt af administrative organer, bør der gives sammenfattende oplysninger om reglerne eller retningslinjernes art og om weblinks eller andre muligheder for at finde dem.

1. Generel beskrivelse

Har medlemsstaterne haft vanskeligheder med at gennemføre direktiv 2008/1/EF på grund af begrænsede personaleressourcer eller deres formåen? I bekræftende fald beskrives disse vanskeligheder og eventuelle planer om at afhjælpe dem på baggrund af overgangen til direktiv 2010/75/EU.

2. Antal anlæg og godkendelser (artikel 2, stk. 3 og 4, og artikel 4)

- 2.1. Giv oplysninger om antallet af anlæg, som svarer til definitionen i direktiv 2008/1/EF, og af godkendelser efter aktivitetstype ved indberetningsperiodens slutning ved hjælp af skemaet og noterne i del 2.
- 2.2. Angivelse af IPPC-anlæg. Oplys eventuelt et link til offentligt tilgængelige ajourførte oplysninger om navne, placering og IPPC-anlæggenes primære aktivitet (bilag I) i Deres medlemsstat. Hvis sådanne oplysninger ikke er offentligt tilgængelige, fremsendes en liste over alle individuelle anlæg, som var i drift ved indberetningsperiodens slutning (navne, placering og primær IPPC-aktivitet). Hvis en sådan liste ikke foreligger, forklares det, hvorfor dette er tilfældet.

3. Godkendelsesansøgninger (artikel 6)

Beskriv almindelige bindende forskrifter, vejledninger eller ansøgningsformularer, som er blevet udarbejdet enten i almindelighed eller i forbindelse med særlige forhold (f.eks. metoder til vurdering af betydelige emissioner fra anlæggene) for at sikre, at ansøgningerne indeholder alle de oplysninger, der forlanges i artikel 6.

4. Koordinering af godkendelsesprocedurer og -betingelserne (artikel 7 og 8)

- 4.1. Beskriv de ændringer, der siden sidste indberetningsperiode er foretaget af godkendelsesprocedurerne organisationsstruktur, navnlig med hensyn til myndighedsniveau og kompetencefordeling.
- 4.2. Er der særlige vanskeligheder med at sikre fuldstændig koordinering af godkendelsesprocedurerne og -betingelserne, således som det forlanges i artikel 7, navnlig hvis mere end en kompetent myndighed er involveret? Beskriv eventuel lovgivning eller vejledninger, som er blevet udarbejdet om dette forhold.
- 4.3. Hvilke lovbestemmelser og procedurer eller hvilken vejledning benyttes for at sikre, at de kompetente myndigheder afslår godkendelse i de tilfælde, hvor et anlæg ikke opfylder kravene i direktiv 2008/1/EF? Oplys i hvor mange tilfælde godkendelse er blevet afslået, og under hvilke omstændigheder det er sket, hvis sådanne oplysninger foreligger.

5. Godkendelsesbetingelsernes formålstjenestelighed og tilstrækkelighed (artikel 3, stk. 1, litra d) og f), artikel 9, artikel 17, stk. 1 og 2)

- 5.1. Beskriv almindelige bindende forskrifter eller særlige retningslinjer for de kompetente myndigheder, som er blevet udarbejdet om følgende forhold:
 1. Procedurer og kriterier for opstilling af emissionsgrænseværdier og andre godkendelsesbetingelser.
 2. De generelle principper for bestemmelse af den bedste tilgængelige teknik.

3. Gennemførelsen af artikel 9, stk. 4.
- 5.2. Forhold i forbindelse med BAT-referencedokumenter (BREF), som er blevet udarbejdet i henhold til artikel 17, stk. 2, i direktiv 2008/1/EF:
1. Hvordan tages der i almindelighed eller i særlige tilfælde generelt hensyn til de oplysninger, der offentliggøres af Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 2, når den bedste tilgængelige teknik skal bestemmes?
 2. Hvordan benyttes BREF konkret i forbindelse med opstilling af godkendelsesbetingelser?
- 5.3. Andre forhold i forbindelse med godkendelsesbetingelserne:
- a) Er der blevet taget hensyn til miljøforvaltningssystemer ved opstilling af godkendelsesbetingelserne? I bekræftende fald hvordan?
 - b) Hvilke typer godkendelsesbetingelser eller andre foranstaltninger er typisk blevet anvendt i forbindelse med artikel 3, stk. 1, litra f) (foranstaltninger for at rehabilitere anlægsområdet ved endeligt ophør), og hvordan er de blevet udført i praksis?
 - c) Hvilke typer godkendelsesbetingelser er der typisk blevet fastsat i forbindelse med effektiv energiudnyttelse (artikel 3, stk. 1, litra d))?
 - d) Er muligheden i artikel 9, stk. 3, for at vælge ikke at fastsætte energieffektivitetskrav blevet udnyttet, og hvordan er dette i bekræftende fald blevet gennemført?
6. **Miljøkvalitetsnormer (artikel 10)**
- Har der været tilfælde, hvor artikel 10 finder anvendelse, og den bedste tilgængelige teknik ikke er tilstrækkelig til at opfylde en miljøkvalitetsnorm (som svarer til definitionen i artikel 2, stk. 7)? I bekræftende fald gives eksempler på sådanne tilfælde og på de ekstra foranstaltninger, der er blevet truffet.
7. **Ændringer af anlæg (artikel 12 og artikel 2, stk. 10)**
- Howdan afgør de kompetente myndigheder i praksis i overensstemmelse med artikel 12, om en »driftsændring« kan få konsekvenser for miljøet (artikel 2, stk. 10), og om en sådan ændring er en »væsentlig ændring«, som »kan have negativ og betydelig indvirkning på mennesker eller miljø« (artikel 2, stk. 11)? Giv henvisninger til den relevante lovgivning eller de relevante retningslinjer eller procedurer.
8. **Revurdering og ajourføring af godkendelsesbetingelserne (artikel 13)**
- 8.1. Er den hyppighed, hvormed revurdering og eventuelt ajourføring af godkendelsesbetingelserne (artikel 13) skal finde sted, fastsat i national eller regional lovgivning eller fastlagt på anden måde, f.eks. ved hjælp af tidsfrister i godkendelserne? I bekræftende fald oplyses, hvilken anden måde det drejer sig om. Giv henvisninger til den relevante lovgivning eller de relevante retningslinjer eller procedurer.
- 8.2. Med hvilken repræsentativ hyppighed finder revurdering af godkendelsesbetingelserne sted? Hvis der er forskel på de enkelte anlæg eller sektorer, gives eventuelt forklarende oplysninger herom.
- 8.3. Hvori består processen for revurdering og ajourføring af godkendelsesbetingelserne? Hvordan gennemføres beslutningen om at revurdere godkendelsesbetingelserne i tilfælde af væsentlige ændringer af den bedste tilgængelige teknik? Giv henvisninger til den relevante lovgivning eller de relevante retningslinjer eller procedurer.
9. **Overholdelse af godkendelsesvilkårene (artikel 14)**
- 9.1. Hvordan opfyldes kravet i artikel 14 om, at driftslederen regelmæssigt skal underrette myndighederne om resultaterne af kontrollen med udledningerne, i praksis? Giv henvisninger til eventuelle særlige bestemmelser, procedurer eller retningslinjer med dette formål.
- 9.2. Indsender alle driftsledere regelmæssigt kontrolrapport? Giv oplysninger om den repræsentative hyppighed, hvormed sådanne oplysninger forelægges. Hvis der er forskel på de enkelte sektorer, gives eventuelt forklarende oplysninger herom.
- 9.3. Hvis disse oplysninger ikke allerede indgår i den rapportering, der sker på grundlag af Europa-Parlamentets og Rådets henstilling 2001/331/EF af 4. april 2001 om minimumskrav for miljøinspektioner i medlemsstaterne ⁽¹⁾, gives de tilgængelige oplysninger om følgende for de anlæg, der omfattes af direktiv 2008/1/EF:
1. de vigtigste elementer, som en miljøinspektion foretaget af kompetente myndigheder kan bestå af
 2. det samlede antal anlægsbesøg foretaget af kompetente myndigheder i indberetningsperioden

⁽¹⁾ EUT L 118 af 27.4.2001, s. 41.

3. det samlede antal anlæg, hvor sådanne besøg har fundet sted i indberetningsperioden
4. det samlede antal anlægsbesøg, hvor der i indberetningsperioden har fundet emissionsmålinger og/eller prøveudtagning af affald sted af eller på vegne af de kompetente myndigheder
5. arten af foranstaltninger (sanktioner eller andre foranstaltninger), der er truffet som følge af ulykker, uheld og manglende overholdelse af godkendelsesvilkårene i indberetningsperioden.

10. **Grænseoverskridende samarbejde (artikel 18)**

Har der i indberetningsperioden været eksempler på anvendelse af artikel 18's bestemmelser om grænseoverskridende oplysninger og samarbejde? Giv forklarende eksempler på de procedurer, der i almindelighed anvendes.

11. **Almindelige bemærkninger**

- 11.1. Er der særlige forhold i forbindelse med gennemførelsen, som volder problemer i Deres medlemsstat? Gør i bekræftende fald rede for dem.
- 11.2. Er der særlige oplysninger vedrørende gennemførelsen af direktiv 2010/75/EU i Deres medlemsstat, som er relevante for fortolkningen af de oplysninger, der er anført i dette spørgeskema? Gør i bekræftende fald rede for dem.

DEL 2

Skema til besvarelse af spørgsmål 2.1

| ANLÆGSTYPE | | A. ANLÆG | | B. VÆSENTLIGE ÆNDRINGER | C. REVURDERING OG AJOURFØRING AF GODKENDELSE | |
|------------|---|----------------|--|--|--|---|
| Kode | Anlæggets primære aktivitet som anført i bilag I til direktiv 2008/1/EF | 1. Antal anlæg | 2. Antal anlæg omfattet af en godkendelse, som er i fuld overensstemmelse med direktiv 2008/1/EF | 3. Antal væsentlige ændringer foretaget i indberetningsperioden uden en godkendelse i henhold til artikel 12, stk. 2, i direktiv 2008/1/EF | 4. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet revurderet i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF | 5. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet ajourført i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF |
| 1 | Energi | | | | | |
| 1.1. | Termiske kraftværker | | | | | |
| 1.2. | Mineralolie- og gasraffinaderier | | | | | |
| 1.3. | Koksværker | | | | | |
| 1.4. | Kulforgasnings- og likvefaktionsanlæg | | | | | |
| 2 | Metaller | | | | | |
| 2.1. | Anlæg til ristning eller sintring af malm | | | | | |
| 2.2. | Anlæg til produktion af støbejern eller stål | | | | | |
| 2.3. (a) | Anlæg til varmvalsning | | | | | |
| 2.3. (b) | Anlæg til smedning | | | | | |
| 2.3. (c) | Anlæg til anbringelse af beskyttelseslag af smeltet metal | | | | | |
| 2.4. | Smelteanlæg | | | | | |
| 2.5. (a) | Anlæg til udvinding af non-ferro-metaller | | | | | |
| 2.5. (b) | Anlæg til smeltning af non-ferro-metaller | | | | | |
| 2.6. | Anlæg til overfladebehandling med metaller og plastmaterialer | | | | | |

| Kode | Anlæggets primære aktivitet som anført i bilag I til direktiv 2008/1/EF | 1. Antal anlæg | 2. Antal anlæg omfattet af en godkendelse, som er i fuld overensstemmelse med direktiv 2008/1/EF | 3. Antal væsentlige ændringer foretaget i indberetningsperioden uden en godkendelse i henhold til artikel 12, stk. 2, i direktiv 2008/1/EF | 4. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet revurderet i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF | 5. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet ajourført i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF |
|----------|--|----------------|--|--|--|---|
| 3. | Mineraler | | | | | |
| 3.1. | Anlæg til fremstilling af cement eller kalk | | | | | |
| 3.2. | Anlæg til udvinding af asbest | | | | | |
| 3.3. | Anlæg til fremstilling af glas | | | | | |
| 3.4. | Anlæg til smeltning af mineralske stoffer | | | | | |
| 3.5. | Anlæg til fremstilling af keramiske produkter | | | | | |
| 4. | Kemikalier | | | | | |
| 4.1. | Anlæg til fremstilling af organiske kemikalier | | | | | |
| 4.2. | Anlæg til fremstilling af uorganiske kemikalier | | | | | |
| 4.3. | Anlæg til fremstilling af gødningsstoffer | | | | | |
| 4.4. | Anlæg til fremstilling af plantebeskyttelsesmidler og biocider | | | | | |
| 4.5. | Anlæg til fremstilling af farmaceutiske produkter | | | | | |
| 4.6. | Anlæg til fremstilling af sprængstoffer | | | | | |
| 5. | Affald | | | | | |
| 5.1. | Anlæg til bortskaffelse eller genanvendelse af farligt affald | | | | | |
| 5.2. | Anlæg til forbrænding af husholdningsaffald | | | | | |
| 5.3. | Anlæg til bortskaffelse af ufarligt affald | | | | | |
| 5.4. | Deponeringsanlæg | | | | | |
| 6. | Andet | | | | | |
| 6.1. (a) | Anlæg til fremstilling af papirmasse | | | | | |
| 6.1. (b) | Anlæg til fremstilling af papir og pap | | | | | |
| 6.2. | Anlæg til forudgående forarbejdning eller farvning af fibre eller tekstilstoffer | | | | | |
| 6.3. | Anlæg til garvning af huder og skind | | | | | |
| 6.4. (a) | Slagterier | | | | | |

| Kode | Anlæggets primære aktivitet som anført i bilag I til direktiv 2008/1/EF | 1. Antal anlæg | 2. Antal anlæg omfattet af en godkendelse, som er i fuld overensstemmelse med direktiv 2008/1/EF | 3. Antal væsentlige ændringer foretaget i indberetningsperioden uden en godkendelse i henhold til artikel 12, stk. 2, i direktiv 2008/1/EF | 4. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet revurderet i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF | 5. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet ajourført i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF |
|--------------|---|----------------|--|--|--|---|
| 6.4. (b) | Anlæg til behandling og forarbejdning af levnedsmidler | | | | | |
| 6.4. (c) | Anlæg til behandling og forarbejdning af mælk | | | | | |
| 6.5. | Anlæg til destruktion eller udnyttelse af døde dyr | | | | | |
| 6.6. (a) | Anlæg til intensiv fjerkræavl | | | | | |
| 6.6. (b) | Anlæg til intensiv svineavl | | | | | |
| 6.6. (c) | Anlæg til intensiv opdræt af søer | | | | | |
| 6.7. | Anlæg til overfladebehandling med organiske opløsningsmidler | | | | | |
| 6.8. | Anlæg til fremstilling af kulstof eller elektrogråfit | | | | | |
| 6.9. | Opsamling af CO ₂ -strømme (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/31/EF ⁽¹⁾) | | | | | |
| I alt | | | | | | |

(¹) EUT L 140 af 5.6.2009, s. 114.

Forklarende noter til skemaet:

Indsamlingen af data i dette skema vil bygge på »antal anlæg« og »antal væsentlige ændringer« i overensstemmelse med definitionerne af »anlæg« i artikel 2, stk. 3, og »væsentlig ændring« i artikel 2, stk. 11, i direktiv 2008/1/EF.

»Anlægstype« henviser til anlæggets primære aktivitet. Anlæggene bør kun indberettes under en enkelt aktivitet, også i tilfælde af, at der foregår flere IPPC-aktiviteter på anlægget.

Yderligere vejledning og forklaring i forbindelse med de oplysninger, der skal gives i tabellen, findes i noter nedenfor. Medlemsstaterne bedes så vidt muligt udfylde tabellen.

A. "ANTAL ANLÆG" ved indberetningsperiodens slutning (31. december 2013).

1. Antal anlæg: samlet antal IPPC-anlæg (både bestående og nye), der var i drift i medlemsstaterne ved indberetningsperiodens slutning uanset deres godkendelsesstatus.
2. Antal anlæg omfattet af en godkendelse, som er i fuld overensstemmelse med direktiv 2008/1/EF: samlet antal IPPC-anlæg, der er omfattet af en eller flere godkendelser udstedt i overensstemmelse med direktiv 2008/1/EF (herunder før-IPPC-godkendelser, som er blevet revurderet/ajourført), uanset hvornår godkendelsen (godkendelserne) var blevet udstedt, eller om godkendelsen er blevet revurderet, ajourført eller ændret/fornyet, uanset årsag.

Ved sammentælling af antallet af anlæg, der skal indberettes, skal medlemsstaterne tage udgangspunkt i den status, som godkendelsen (godkendelserne) for hvert enkelt anlæg har ved indberetningsperiodens slutning. Bemærk, at antallene henviser til anlæg, ikke godkendelser (idet ét anlæg kan være omfattet af flere godkendelser og omvendt).

Konsistensregel: Det samlede antal IPPC-anlæg (1) minus det samlede antal anlæg omfattet af en godkendelse, som er i fuld overensstemmelse med direktiv 2008/1/EF (2), skal svare til antallet af anlæg, som ikke er omfattet af en fuldt overensstemmende IPPC-godkendelse uanset årsagen (procedure ikke afsluttet, ikke fuld dækning af alle aktiviteter osv.). Er dette tal forskelligt fra nul, tyder det på en potentiel tilsidesættelse af direktiv 2008/1/EF.

B. "VÆSENTLIGE ÆNDRINGER" i indberetningsperioden (1. januar 2012-31. december 2013).

3. Antal væsentlige ændringer foretaget i indberetningsperioden uden en godkendelse i henhold til artikel 12, stk. 2, i direktiv 2008/1/EF: antal væsentlige ændringer, som de kompetente myndigheder har kendskab til, og som blev gennemført i praksis af driftslederne uden en godkendelse som krævet i artikel 12, stk. 2.

Er dette tal forskelligt fra nul, tyder det på en potentiel tilsidesættelse af IPPC-reglerne.

C. "REVURDERING OG AJOURFØRING AF GODKENDELSE" i indberetningsperioden (1. januar 2012-31. december 2013).

4. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet revurderet i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF: samlet antal anlæg, der er omfattet af en eller flere godkendelser, som er blevet revurderet i overensstemmelse med artikel 13.

5. Antal anlæg, hvor IPPC-godkendelsen er blevet ajourført i indberetningsperioden i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2008/1/EF: samlet antal anlæg, der er omfattet af en eller flere godkendelser, som er blevet ajourført i overensstemmelse med artikel 13.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 21. september 2011

om opstilling af et spørgeskema til benyttelse ved aflæggelse af rapport om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF om forbrænding af affald

(meddelt under nummer K(2011) 6504)

(EØS-relevant tekst)

(2011/632/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF af 4. december 2000 om forbrænding af affald ⁽¹⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til direktiv 2000/76/EF skal medlemsstaterne hvert tredje år aflægge rapport om gennemførelsen af direktivet på grundlag af et spørgeskema, som er opstillet af Kommissionen.
- (2) Kommissionen har opstillet to spørgeskemaer. Det andet spørgeskema, der blev opstillet ved Kommissionens afgørelse 2010/731/EU ⁽²⁾, omfattede årene 2009, 2010 og 2011.
- (3) Da det spørgeskema, der blev opstillet ved afgørelse 2010/731/EU, skal benyttes ved aflæggelse af rapport indtil den 31. december 2011, bør der opstilles et nyt spørgeskema for den næste treårige indberetningsperiode under hensyntagen til erfaringerne med gennemførelsen af direktiv 2000/76/EF og anvendelsen af de tidligere spørgeskemaer. Da direktiv 2000/76/EF ophæves med virkning fra den 7. januar 2014 og erstattes af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU af 24. november 2010 om industrielle emissioner (inte-

greret forebyggelse og bekæmpelse af forurening) ⁽³⁾, bør det nye spørgeskema imidlertid kun omfatte to år, dvs. 2012 og 2013. Af hensyn til klarheden bør afgørelse 2010/731/EU erstattes.

- (4) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, som blev nedsat ved artikel 6 i Rådets direktiv 91/692/EØF ⁽⁴⁾ —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne benytter spørgeskemaet i bilaget ved aflæggelse af rapport om gennemførelsen af direktiv 2000/76/EF.

2. Rapporterne omfatter perioden fra den 1. januar 2012 til den 31. december 2013.

Artikel 2

Afgørelse 2010/731/EU ophæves med virkning fra den 1. januar 2013.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2011.

På Kommissionens vegne
Janez POTOČNIK
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 332 af 28.12.2000, s. 91.

⁽²⁾ EUT L 315 af 1.12.2010, s. 38.

⁽³⁾ EUT L 334 af 17.12.2010, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48.

BILAG

Spørgeskema om gennemførelsen af direktiv 2000/76/EF om forbrænding af affald*Almindelige bemærkninger:*

Dette spørgeskema, som er det tredje i forbindelse med direktiv 2000/76/EF, omfatter årene 2012 og 2013. På baggrund af erfaringerne med direktivets gennemførelse og de oplysninger, som allerede er tilvejebragt ved hjælp af de tidligere spørgeskemaer, koncentrerer dette spørgeskema sig om de ændringer og fremskridt, der er sket under medlemsstaternes faktiske gennemførelse af direktivet. Da direktiv 2000/76/EF ophæves med virkning fra den 7. januar 2014 og erstattes af direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner (industriemissionsdirektivet), er indberetningsperioden begrænset til to år i stedet for tre år.

For at sikre kontinuitet og gøre det muligt at foretage direkte sammenligninger med tidligere svar, ændrer dette spørgeskema ikke den generelle tilgang i afgørelse 2010/731/EU. I de tilfælde, hvor spørgsmålene svarer til dem, der blev stillet i det tidligere spørgeskema, kan der, når situationen er uændret, blot henvises til de tidligere svar. Hvis der er sket nye udviklinger, bør de beskrives i et nyt svar.

1. Antal anlæg og godkendelser

1.1. Giv venligst følgende oplysninger om antallet af anlæg (opdelt efter forbrændingsanlæg og kombinerede forbrændingsanlæg), der er omfattet af direktiv 2000/76/EF, samt om antallet af godkendelser og den tilladte kapacitet:

- a) antal anlæg:
- b) antal godkendelser udstedt i henhold til artikel 4, stk. 1:
- c) antal anlæg, der udnytter forbrændingsvarmen:
- d) tilladt samlet affaldskapacitet (tons/år) (fakultativt).

1.2. Udarbejd en liste over alle anlæg, der er omfattet af direktiv 2000/76/EF, med angivelse af følgende oplysninger for hvert af disse anlæg med en kapacitet på over 2 tons i timen:

- a) om det er et forbrændingsanlæg eller et kombineret forbrændingsanlæg og, med hensyn til sidstnævnte, anlægstypen (cementovn, fyringsanlæg, andre industrianlæg, der ikke er omfattet af bilag II.1 eller II.2 til direktiv 2000/76/EF)
- b) med hensyn til forbrændingsanlæg for fast husholdningsaffald, som udfører nyttiggørelsesoperationer, der er omfattet af bilag II, R1, til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF af 19. november 2008 om affald og om ophævelse af visse direktiver⁽¹⁾: anlæggets energieffektivitet, beregnet efter formelen i fodnoten til bilag II, R1, til direktiv 2008/98/EF.

2. Beskriv venligst de eventuelle problemer med definitionerne i artikel 3, som man er stødt på ved gennemførelsen af direktiv 2000/76/EF. Giv specifikke oplysninger for hver definition, hvor man er stødt på problemer.

3. Er der godkendt nogen mobile anlæg i henhold til direktiv 2000/76/EF?

4. Angiv venligst de affaldskategorier, der er blevet medforbrændt, opdelt efter typen af kombineret forbrændingsanlæg (cementovne, fyringsanlæg, andre industrianlæg, der ikke er omfattet af bilag II.1 eller II.2).

Angiv venligst koderne i Det Europæiske Affaldskatalog (fakultativt).

Angiv venligst den tilladte kapacitet, der kan medforbrændes på disse anlæg (fakultativt).

5. Hvor mange kombinerede forbrændingsanlæg er omfattet af emissionsgrænseværdierne for forbrændingsanlæg i bilag V til direktiv 2000/76/EF (dvs. fordi der foretages medforbrænding af ubehandlet husholdningsaffald, eller over 40 % af varmeafgivelsen stammer fra forbrænding af farligt affald)?

⁽¹⁾ EUT L 312 af 22.11.2008, s. 3.

6. Hvilke bestemmelser indeholder godkendelsesproceduren om:
 - a) fastsættelse af de mængder og kategorier af farligt affald, der kan behandles?
 - b) den minimale og maksimale strøm af farligt affald, som skal behandles?
 - c) de tilladte brændværdier for farligt affald?
 - d) begrænsningerne for dets indhold af forurenende stoffer, f.eks. PCB, PCP, klor, fluor, svovl, tungmetaller?
7. Hvilke affaldstyper er blevet betragtet som »uhensigtsmæssige« i forbindelse med udtagning af repræsentative prøver?
8. Er der i forbindelse med betingelserne for opholdstid og temperatur for forbrændingsgas som fastlagt i artikel 6, stk. 1 og 2, i direktiv 2000/76/EF givet tilladelser til at afvige fra disse driftsbetingelser i overensstemmelse med artikel 6, stk. 4? Hvis svaret er »ja«, angives følgende:
 - a) Hvor mange tilladelser er der givet?
 - b) Hvis disse oplysninger foreligger, angives begrundelsen for undtagelserne i en række repræsentative tilfælde samt følgende oplysninger:
 - i) angivelse af anlæggets kapacitet
 - ii) om det vedrører et bestående anlæg efter definitionen i artikel 3, stk. 6, eller et nyt anlæg
 - iii) den forbrændte affaldstype
 - iv) hvordan det sikres, at der ikke produceres flere restprodukter i forhold til et anlæg uden undtagelser, og at deres indhold af forurenende organiske stoffer ikke ligger over det niveau, som forventes i anlæg uden undtagelser
 - v) de driftsbetingelser, der er fastsat i godkendelsen
 - vi) de emissionsgrænseværdier, anlægget skal overholde.
9. Er der givet undtagelser i overensstemmelse med bilag II.1 fra emissionsgrænseværdierne for NO_x, støv, SO₂ eller TOC for cementovne, der medforbrænder affald? Hvis svaret er »ja«, angives følgende:
 - a) Hvor mange undtagelser er der givet?
 - b) Hvis disse oplysninger foreligger, angives begrundelsen for undtagelserne i en række repræsentative tilfælde samt følgende oplysninger:
 - i) anlæggets kapacitet
 - ii) om det vedrører et bestående eller et nyt anlæg (under hensyntagen til artikel 20, stk. 3, i direktiv 2000/76/EF)
 - iii) den forbrændte affaldstype
 - iv) de emissionsgrænseværdier, anlægget skal overholde
 - v) de øvrige driftsbetingelser, der er fastsat i godkendelsen.
10. Er der blevet opstillet andre grænseværdier for emission til luft fra forbrændingsanlæg og kombinerede forbrændingsanlæg end dem, der er fastsat i henholdsvis bilag II og V? Hvis svaret er »ja«, angives følgende, hvis disse oplysninger foreligger:
 - a) de anlæg, som de gælder for, dvs. forbrændingsanlæg eller kombinerede forbrændingsanlæg, og med hensyn til sidstnævnte angives anlægstypen
 - b) hvilke af disse anlæg der er »nye« eller »bestående«
 - c) de forurenende stoffer, grænseværdierne gælder for, og de fastsatte grænseværdier

- d) hvorfor disse grænseværdier anvendes
- e) ordningen for emissionsovervågning for disse forurenende stoffer (løbende eller med mellemrum, og med hensyn til sidstnævnte angives hyppigheden).
11. Hvordan fastsættes emissionsgrænseværdierne for udledning af spildevand fra røggasrensningsudstyr til vandmiljøet med hensyn til de forurenende stoffer i bilag IV til direktiv 2000/76/EF? Angiv venligst de tilfælde, hvor emissionsgrænseværdierne for disse forurenende stoffer afviger fra værdierne i bilag IV.
12. Hvis der er opstillet emissionsgrænseværdier for yderligere forurenende stoffer, der udledes i vand, i forhold til de forurenende stoffer, der er anført i bilag IV:
- a) Hvilke anlæg gælder de for (dvs. forbrændingsanlæg eller kombinerede forbrændingsanlæg, »nye« eller »bestående«)?
- b) Hvilke forurenende stoffer gælder de for, og hvad er grænseværdierne?
- c) Hvorfor anvendes disse grænseværdier?
13. Hvilke driftsmæssige kontrolparametre (pH, temperatur, strømningshastighed osv.) indeholder godkendelsesproceduren for udledning af spildevand?
14. Hvilke bestemmelser er der blevet fastsat for at sikre beskyttelse af jord, overfladevand og grundvand i overensstemmelse med artikel 8, stk. 7?
15. Hvilke kriterier benyttes der for at sikre, at oplagringskapaciteten er tilstrækkelig til, at vandet om nødvendigt kan kontrolleres og renses inden udledningen?
16. Hvilke bestemmelser er der i almindelighed fastsat, for at restprodukterne fra forbrændingsanlæg eller kombinerede forbrændingsanlæg kan blive så få og så lidt skadelige som muligt?
17. Er kravene i godkendelsen af målingen af luftforurenende stoffer og driftsparametre identiske med kravene i artikel 11, stk. 2? I benægtende fald gives nærmere oplysninger om følgende:
- a) begrundelse for at afvige fra artikel 11, stk. 2, under henvisning til undtagelserne i artikel 11, stk. 4-7
- b) det pågældende forurenende stof eller parameter og det fastsatte målekrav.
18. Er kravene i godkendelsen af målingen af vandforurenende stoffer identiske med kravene i artikel 11, stk. 14 og 15? I benægtende fald gives nærmere oplysninger om følgende:
- a) begrundelse for at afvige fra artikel 11, stk. 14 og 15
- b) det pågældende forurenende stof eller parameter og det fastsatte målekrav.
19. Hvilke bestemmelser er der fastsat i godkendelsesproceduren for at sikre overensstemmelse med følgende bestemmelser med hensyn til emissioner til luft:
- a) artikel 11, stk. 8
- b) artikel 11, stk. 9
- c) artikel 11, stk. 11
- d) artikel 11, stk. 12
- e) overholdelsessystemet i artikel 11, stk. 10.
20. Hvilke bestemmelser er der fastsat i godkendelsesproceduren for at sikre overensstemmelse med følgende bestemmelser med hensyn til emissioner til vand:
- a) artikel 11, stk. 9
- b) overholdelsessystemet i artikel 11, stk. 16.

21. Beskriv venligst eventuelle officielle vejledninger, der er udarbejdet for bestemmelse af de validerede dagmiddelværdier for emissioner (artikel 11, stk. 11). Angiv om muligt et weblink.
 22. Hvilke procedurer benyttes der, når de kompetente myndigheder skal underrettes om overskridelse af en emissionsgrænseværdi?
 23. Hvilke dispositioner er der truffet for at sikre, at offentligheden inddrages i godkendelsesprocessen (nye og/eller ajourførte godkendelser)? Angiv venligst nærmere oplysninger om mindst følgende aspekter:
 - a) af hvilken myndighed godkendelsesansøgningen offentliggøres
 - b) tidsrum, inden for hvilket offentligheden kan fremsætte bemærkninger
 - c) af hvilken myndighed den endelige afgørelse offentliggøres.
 24. Med hensyn til adgangen til oplysninger under godkendelsesprocessen:
 - a) Er der miljøoplysninger, som ikke er offentligt/delvis tilgængelige i forbindelse med ansøgningen, beslutningsprocessen og den efterfølgende godkendelse? Hvis ja, angiv venligst hvilke oplysninger.
 - b) Hvis disse oplysninger er tilgængelige/delvis tilgængelige, angiv venligst, om oplysningerne udleveres gratis, og hvis nej, hvad der forlanges i gebyr, og under hvilke omstændigheder dette gebyr opkræves.
 25. Hvilke bestemmelser er der fastsat for forbrændingsanlæg og kombinerede forbrændingsanlæg med en nominel kapacitet på to tons i timen eller derover for at pålægge driftslederen at forelægge de kompetente myndigheder en årlig rapport om anlæggets drift og overvågning?
 26. Hvis der forelægges en årlig rapport:
 - a) Hvilke oplysninger indeholder den?
 - b) Hvordan kan offentligheden få adgang til denne rapport?
 27. Hvordan identificeres forbrændingsanlæg eller kombinerede forbrændingsanlæg med en nominel kapacitet på mindre end to tons i timen offentligt?
 28. Hvilke bestemmelser indeholder godkendelsen om kontrol med et forbrændingsanlægs eller kombineret forbrændingsanlægs driftsperiode ved unormal drift (dvs. standsning af eller forstyrrelser eller svigt i rensnings- eller overvågningsudstyr)?
 29. Hvor lange er de maksimalt tilladte driftsperioder for forbrændings- og medforbrændingsprocesser ved unormal drift, før anlægget skal indstille driften:
 - a) maksimalt tilladt periode med overskridelse af emissionsgrænseværdier
 - b) maksimal samlet varighed af perioder med overskridelse af emissionsgrænseværdier i løbet af et år.
 30. Eventuelle andre bemærkninger.
-

ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

| | | |
|---|--|------------------|
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave | 22 officielle EU-sprog | 1 100 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd | 22 officielle EU-sprog | 1 200 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave | 22 officielle EU-sprog | 770 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd | 22 officielle EU-sprog | 400 EUR pr. år |
| Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge | Flersproget: 23 officielle EU-sprog | 300 EUR pr. år |
| EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver | Sprog iht. udvælgelsesprøve(r) | 50 EUR pr. år |

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA